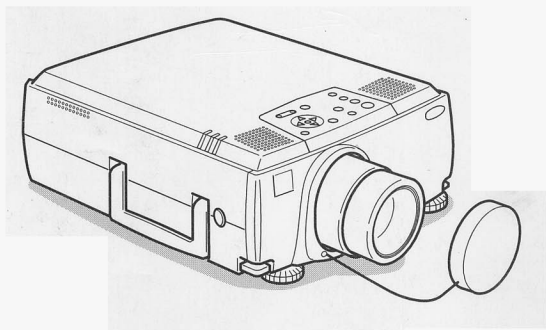


EPSON®

MEDIA PROJECTOR

EMP-9100/9100NL™



用户手册

使用之前

安装

连接

投影

有用的功能

调整和设定

使用projector software


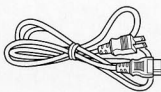
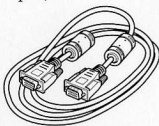
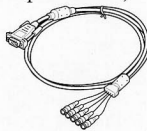


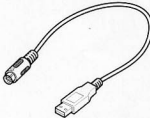

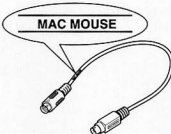
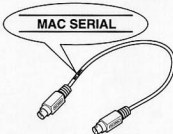
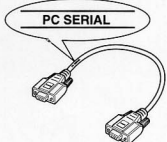
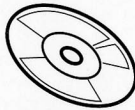

故障排除

维修保养

其他

确认附件

当从包装盒中取出 projector 和附件时，检查并确认是否包含以下物品，如果发现缺少任何物品请与您的经销商或最近的 Epson 维修中心联系。

<div>· Projector 镜头盖系有绳子</div> <div></div>	<div>· Remote Control</div> <div></div>	<div>· 2AA Batteries for the remote control (三锰环硷性电池)</div> <div></div>	
<div>· Power Cord</div> <div></div>	<div>· Computer Cable (mini D-Sub 15-pin/mini D-Sub 15-pin)</div> <div></div>	<div>· Computer Cable (mini D-Sub 15-pin/5BNC)</div> <div></div>	<div>· Audio Cable</div> <div></div>
<div>· RCA Audio Cable (Yellow)</div> <div></div>	<div>· RCA Audio Cable (Red/White)</div> <div></div>	<div>· Main Cable</div> <div></div>	<div>· USB Mouse Cable</div> <div></div>
<div>· PS/2 Mouse Cable</div> <div></div>	<div>· Serial Mouse Cable</div> <div></div>	<div>· Mac Mouse Cable</div> <div></div>	<div>· Mac Serial Cable</div> <div></div>
<div>· PC Serial Cable</div> <div></div>	<div>· Projector Software CD-ROM</div> <div></div>	<div>· 用户手册 (本手册)</div> <div></div>	

特性

- **屏幕清晰**

清晰度大大提高。

即使在明亮的地方也可提供清晰的投影，使演示效果更加完美。

- **较宽的显示分辨率范围**

使用最新开发的高清晰的液晶显示屏。

(1366×1024)

- **小巧轻便**

机身小巧，更易于搬运。

(大约 8.3 千克、18.3 磅)

- **优美的视频图像**

采用三维 Y/C 分离技术和平稳移动 I/P 转换技术，使视频图像更加生动。

- **DVI-D 端口支持数字输出 ***

配备了一个 DVI-D 端口用于进行数字输入，此端口可连接到计算机的数字输出端口。

目录

确认附件	1
特性	1
目录	2
使用本手册	7
显示画面	7
安全注意事项	8
部件、名称和操作	13
投影机	13
遥控器	17
遥控器的操作范围	20
插入遥控器的电池	21
安装步骤	22
安装示范	22
屏幕尺寸和投影的距离	23
投影的角度	24
将投影机连接到计算机	25
符合条件的计算机	25
当使用 mini D-Sub15 针时	27
当 monitor 端口是 5BNC 时（当连接到第二台计算机时）	28
当使用 5BNC 时（当连接到第二台计算机时）	29
当使用 DVI-D 时 *	30
声音连接	31
连接外部监视器	32
连接鼠标（无线鼠标功能）	33
连接视频设备	35
当投影复合图像信号时	35

当投影 S 图像信号时	35
在投影组元图像信号时（色彩分离*）	36
在使用数字调谐器 D 输出端口的情况下	37
在投影 RGB 图像信号时	38
投影	39
准备	39
开始投影	40
结束	43
调整投影位置	45
支脚调整	45
调整投影的尺寸	46
缩放调整	46
梯形调整	46
画面质量调整	47
焦距调整	47
自动调整（当投影计算机图像时）	47
轨道调整（当投影计算机图像时）	48
同步调整（当投影计算机图像时）	48
调出调整值（当投影计算机图像时）	48
功能介绍	49
有用的功能	50
帮助功能	50
投影中断	52
A/V 消音功能	52
定格功能	52
切换图像尺寸	53

放大图像（平稳功能）	55
------------	----

效果功能	56
------	----

游标 / 擦印	56
四方格	56
聚光灯	57
横条	58
取消效果	58

P in P 功能	59
-----------	----

调整音量	60
------	----

菜单配置	61
------	----

菜单项目	61
------	----

菜单操作	63
------	----

操作方法	63
默认值列表	65
用户标志注册	68

投影机软件介绍	70
---------	----

投影机软件概述	70
---------	----

计算机连接	71
-------	----

串行连接	71
------	----

安装	73
----	----

操作环境	73
安装	74
阅读 User's Guide	75

故障排除	76
------	----

操作指示灯	76
主灯指示灯	77
温度指示灯	77

当指示灯不能提供帮助时	78
不能投影图像	78
图像不清晰	80
图像被切断 (大)/小	81
图像的颜色不正确	82
图像太暗	82
无声音	83
遥控器不能工作	83
不能结束 (在 [Power] 按钮按下后)	84
EMP Link V 不能操作	84
清洁投影机、清洁镜头、清洁空气过滤器	85
清洁投影机	85
清洁镜头	85
清洁空气过滤器	86
更换空气过滤器	87
更换方法	87
更换主灯	88
更换方法	89
正在重设主灯点亮时间	90
可选配件	91
运输	93

<u>术语</u>	94
<u>规格</u>	95
<u>检查页</u>	96
<u>全球质保条款</u>	99
<u>索引</u>	103

使用本手册

显示画面

在本手册中和实际的产品上使用了多种画面显示，确保可以正确和安全地使用投影机，并且可防止对用户和其他人造成危险和防止财产的损坏。下面提供这些显示的说明，在阅读本手册前确保完全理解这些显示。

⚠ 警告

表示如果忽视可能会导致死亡或伤害。

⚠ 告诫

表示如果忽视可能会导致伤害或财产损坏。

要点：包括补充说明和有用的提示

参考：显示参考的页号

* 参考术语

* 在本手册中使用了“本机”和“本投影机”两个术语。

在本手册中经常出现术语“本机”和“本投影机”，这些术语也包括随投影机提供的附件和其他附加产品。

* 图示中的投影距离和屏幕尺寸为使用 standard lens 时的情况。

安全注意事项

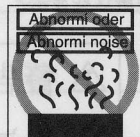
阅读并遵守下面的安全注意事项以确保安全使用本设备。

⚠ 警告

- 如果有以下任何异常发生，应立即关闭电源，从电源插座上拔下插头并与您的经销商联系或参照第 100 页的地址，与最近的维修中心联系。

- 产生冒烟、奇怪的气味或奇怪的噪声。
- 发生故障，例如不能投影图像或不出声。
- 当水或外物进入到本机的内部时。
- 当本机掉落或外壳损坏时。

在这些情况下继续使用可能导致失火或电击。
用户不应自行修理本机。



- 除维修人员以外禁止任何人员打开机器外壳。
投影机内部包含许多高压部件，可能会导致失火、电击或其他事故。



- 禁止使用未在此处显示的电压。
使用非指定电压可能会导致失火或电击。



- 核实电源线的规格。
随投影机提供的电源线符合购买国家的电力供应规格。如果在其他任何国家使用投影机，应首先检查相应国家的电压和插座类型，然后购买符合此国家规格的电缆。



- 禁止使用已经损坏的电源线。
若不遵守此项说明可能会导致失火或电击。
还应确保严格遵守以下几点：

- 禁止对电源线进行修改。
- 禁止在电源线上放置任何重物。
- 禁止屈曲、拧绞或拉拽电缆。
- 确保不要将电缆靠近加热器安装。

如果电源线损坏请与您的经销商或参照第 100 页的地址，与最近的维修中心联系。



⚠ 警告

- 当电源开启时禁止直视镜头。

从镜头发出的强光会伤害眼睛，所以请小心照顾儿童。



- 当使用电源插头和电源接头时应小心。

若不遵守这些说明可能会导致失火或电击。

当使用电源插头和电源接头时应遵守以下注意事项。

- 禁止将多个设备连接到一个插座上。
- 禁止使用有灰尘、肮脏或粘有其他外物的插头或接头。
- 确保插头和接头完全牢固地插入插座。
- 禁止使用湿手插拔插头或接头。
- 当断开插头和接头时不要拉电源线，应抓紧插头或接头。



- 本投影机包含许多玻璃部件，例如镜头和主灯。

如果这些部件破损，应小心处理，避免伤害，然后与您的经销商或参照第 100 页的地址，与最近的维修中心联系并请求维修。



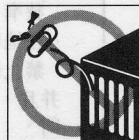
- 禁止在投影机放置花瓶或有水的容器。

如果水溅入外壳，可能会导致失火或电击。



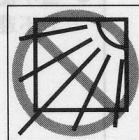
- 禁止将金属或易燃物体或其他外物插入或掉入投影机的进风口和通风口。

若不遵守此项说明可能会导致失火或电击。



- 禁止将投影机或有电池的遥控器放置在高温度的位置，例如车窗关闭的汽车中，阳光直射的位置或空调和加热器的出风口。

若不遵守此项说明可能会导致受热变形，而损坏投影机的部件和可能导致失火或电击。



⚠ 告 诫

- 禁止站在投影机上面或将任何重物放在上面。
若不遵守此项说明可能会导致倾倒，而造成损坏或引起伤害。



- 不要将投影机放置在不稳定的平面上，例如不稳定的桌子上或倾斜的表面上。
若不遵守此项说明可能会导致倾倒，而造成损坏或引起伤害。



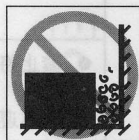
- 不要将投影机放置在儿童可以接触到的地方。
若不遵守此项说明可能会导致倾倒，而造成损坏或引起伤害。



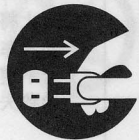
- 不要将投影机放置在潮湿或有灰尘的地方以及可能会遇到油烟或水蒸气的地方，例如厨房或靠近加湿器。
若不遵守此项说明可能会导致失火或电击。



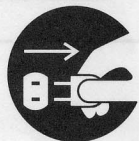
- 禁止阻塞投影机的进风口或通风口。若不遵守此项说明可能会导致投影机内部的温度升高，而导致失火。不要将投影机放置在以下位置。
 - 狭窄、通风条件差的地方，例如橱柜或书柜内。
 - 在地毯、垫子或毯子上。
 - 禁止使用桌布或其他物质覆盖投影机。
 并且，如果靠墙放置，确保在投影机和墙之间保持至少 20 厘米的空间。



- 当不使用时应确保从电源插座上断开电源插头。
若不遵守此说明可能会导致失火。

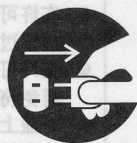


- 当移动投影机时，应确保电源已经关闭，从电源插座上断开插头，和断开所有的其他电缆。
若不遵守此项说明可能会导致失火或电击。



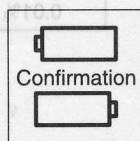
⚠ 告诫

- 在投影机使用后不要立即取出主灯，在更换主灯前应在关闭电源后使投影机放置至少 60 分钟等待其充分冷却。
若不遵守此项说明可能会导致烧伤或其他伤害。

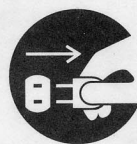


- 滥用电池可能会损坏电池和导致泄漏，导致失火、伤害和产品损坏。
遵守以下注意事项以确保安全。

- 禁止将不同的电池混合使用，或将旧电池和新电池一起使用。
 - 不要使用在本说明手册中没有指定的电池。
 - 如果有液体从电池中泄漏出来，使用布擦拭泄漏物然后更换电池。
 - 当电池耗尽时应立即更换电池。
 - 当长时间不使用投影机时取出电池。
 - 禁止将电池加热，或放置在明火或水中。
 - 确保按正确的极性插入电池 (+ 和 -)。
 - 如果有液体从电池中泄漏出来弄到手上，请立即用水清洗。
- 必须根据每个相关地区的规定处理电池。



- 确认当进行维护时确保从插座上拔下电源插头和接头。
若不遵守此项说明可能会导致电击。



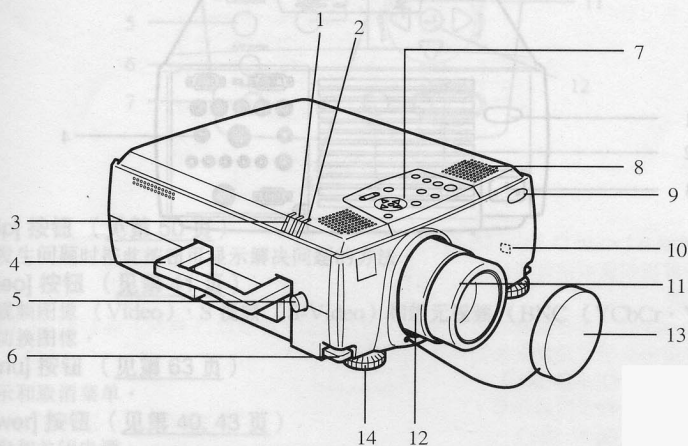
安全注意事项

- 在许可的温度范围 (+5°C ~ +40°C) 外使用投影机可能会导致显示不稳定，并且在风扇上面放置过重物体会损坏设备。
- 在许可的温度范围 (-10°C ~ +60°C) 外保存投影机可能会导致外壳的损坏和变形。尤其注意避免将设备长时间放置在阳光直射的地方。
- 当盖上镜头盖时，不要使用投影机。镜头产生的热会导致镜头盖变形。
- 由高精密技术制造的液晶显示面板包含超过 99.99% 的有效像素。但是，请注意可能有 0.01% 丢失的像素和持续点亮的像素。

部件、名称和操作

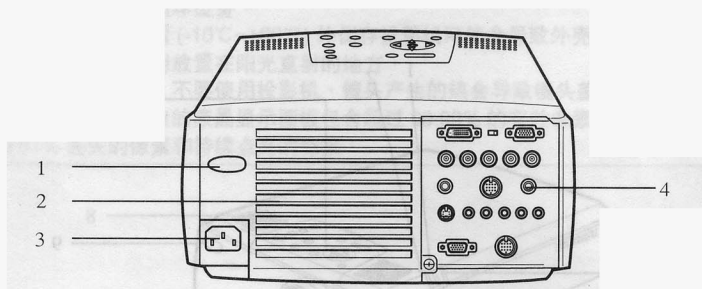
投影机

● 前侧面板



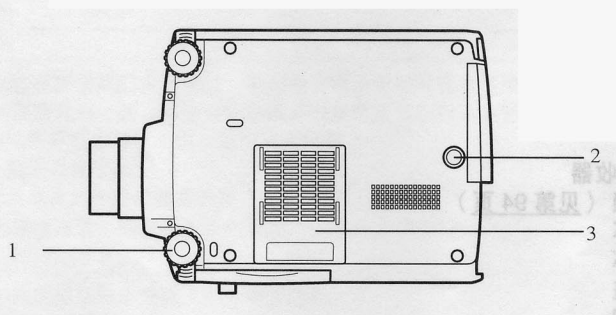
- 1 主灯指示灯
- 2 操作指示灯
- 3 温度指示灯
- 4 把手
- 5 镜头移动捏手
- 6 支脚调节杆
- 7 操作面板
- 8 扬声器
- 9 遥控接收器
- 10 防盗锁 (见第 94 页)
- 11 聚焦环
- 12 变焦环
- 13 镜头盖
- 14 前支脚

● 背面板



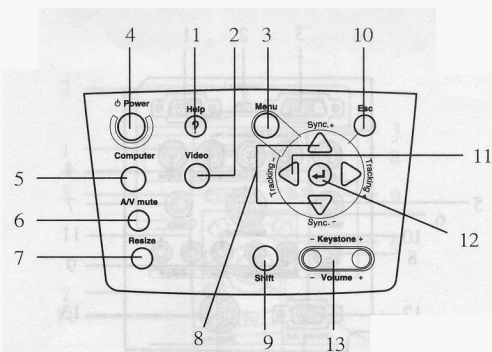
- 1 遥控接收器
- 2 风扇
- 3 电源入口
- 4 I/O 端口

● 后侧面板



- 1 前支脚
- 2 后支脚
- 3 空气过滤器（进风口）

● 操作面板



1 [Help] 按钮（见第 50 页）

当发生问题时按此按钮可显示解决问题的方法。

2 [Video] 按钮（见第 41 页）

在视频图像（Video），S 视频（S-Video）和组元视频（BNC（YCbCr · YPbPr））之间切换图像。

3 [Menu] 按钮（见第 63 页）

显示和取消菜单。

4 [Power] 按钮（见第 40, 43 页）

开启和关闭电源。

5 [Computer] 按钮（见第 41 页）

在 BNC(RGB) 和 IM2 图像之间切换 computer #1 图像。

6 [A/V Mute] 按钮（见第 52 页）

暂时消除图像和声音。当再次按此按钮或调整音量或显示菜单时恢复投影。当处于消音模式时不能投影用户标志。

7 [Resize] 按钮（见第 53 页）

当投影计算机图像时，在窗口显示和恢复原来尺寸显示之间切换。当投影视频图像时，在为 4: 3 和 16: 9 之间切换长宽比。

8 [Sync] 按钮（见第 48 页）

当屏幕超出焦距或闪烁时，进行必须的调整。当显示菜单或帮助文本时，此按钮也可用作向上或向下按钮。

9 [Shift] 按钮（见第 60 页）

当同时按 [Volume (Keystone)] 按钮时调整音量。

10 [ESC] 按钮（见第 64 页）

结束当前正在使用的功能，当在显示菜单和帮助文本时按下此按钮，回到前一屏幕。

11 [Tracking] 按钮（见第 48 页）

当在屏幕上出现条纹时执行所需的调整。当显示菜单和帮助文本时用于左右移动。

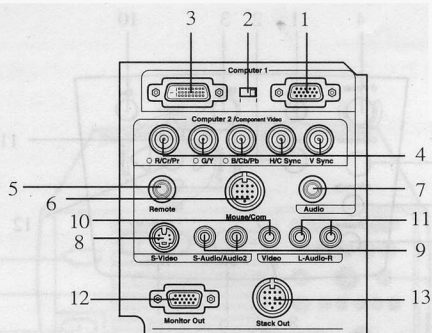
12 [↵(Enter)] 按钮（见第 47, 63 页）

- 设定菜单项并移动到下一级。
- 当不显示菜单和帮助文本时优化计算机图像。
- （当设定为 [手动] 时将输入分辨率切换为 [自动]）

13 [Keystone] 按钮（见第 46 页）

当屏幕出现梯形失真时执行必须的调整。

● I/O 端口



1 Computer #1 mini D-Sub 15 端口

输入计算机的模拟图像信号。

2 转换开关

为 Computer#1 将有效端口切换为 mini D-Sub15 针端口（模拟）或 DVI-D（数字）端口。使用尖头笔或其他尖头物体操作此开关。

3 Computer #1 DVI-D 端口

输入计算机的数字图像信号。

4 Computer #2 BNC 端口

· R/Cr/Pr · G/Y · B/Cb/Pb · H/C Sync · V Sync

输入计算机的 BNC 图像信号，A/V 设备组元图像信号（彩色单独信号）或 RGB 图像信号。

5 Remote 端口

连接可选的 remote control receiver(ELPST04)。

6 Mouse/Com 端口

当将遥控器作为无线鼠标使用时，使用附带的投影机软件建立与计算机的连接。

7 Audio #1 端口

连接到 Computer #1 端口的计算机和 A/V 设备输入音频信号。

8 S-Video 端口

输入 A/V 设备的 S 图像信号。

9 S-Video/Audio #2 端口

从连接到 BNC 端口或 S-Video 端口的计算机和 A/V 设备输入音频信号。

连接计算机和 A/V 设备时只输出声音。

10 Video 端口

输入 A/V 设备的组元图像信号。

11 L-Audio-R 端口

输入 A/V 设备的音频信号。

12 Monitor Out 端口

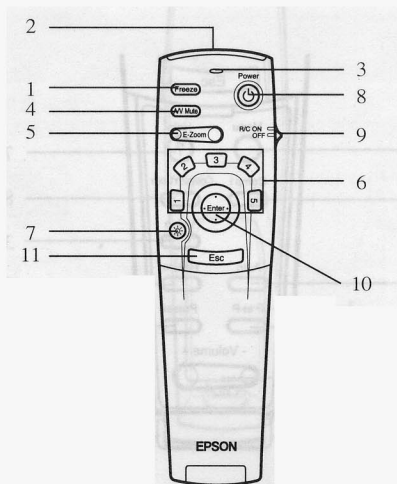
将投影的图像信号输出到外部监视器（当从 DVI-D 端口输入时不输出）。

13 Stack Out 端口

层叠投影时使用*。

遥控器

● 前侧面板



1 [Freeze] 按钮（见第 52 页）

暂时将图像定格。再按一次此按钮取消定格模式。

2 遥控器光线接收区域

输出遥控器的信号。

3 指示灯

当输出遥控器信号时点亮。

4 [A/V Mute] 按钮（见第 52 页）

暂时擦除图像和声音，如果再次按此按钮或调整音量时投影将被恢复。当处于消音模式时可以投影用户标志。

5 [E-Zoom] 按钮（见第 55, 59 页）

使用数码放大缩小功能放大图像。当使用 P in P 功能时将放大子屏幕。按 [ESC] 按钮取消此模式。

6 [Effect] 按钮（见第 56 页）

执行指定的效果功能，按 [ESC] 按钮取消此模式。

7 [☀(Light)] 按钮

遥控器按钮将点亮大约 10 秒钟。

8 [Power] 按钮（见第 40, 43 页）

开启和关闭投影机的电源。

9 [R/C 开关] 开关（见第 40, 44 页）

开启和关闭遥控器，当此开关未被设定为 [开] 时，遥控器不能使用。

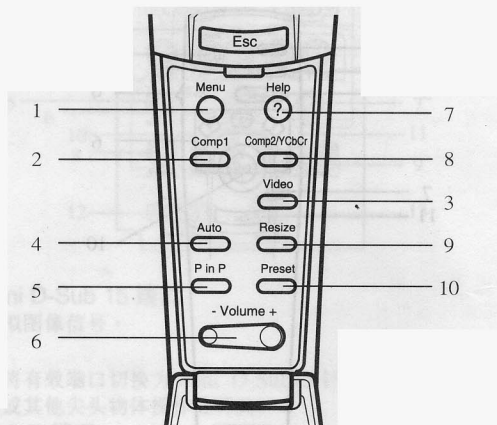
10 [Enter] 按钮（见第 34, 63 页）

- 当按下此按钮时设定菜单项，然后进入到下一级。当上下左右移动选择菜单项时变成游标按钮。
- 当投影计算机图像时使用鼠标左按钮执行相同的功能，当此按钮上下移动时指标也将移动。

11 [ESC] 按钮 (见第 34, 64 页)

- 结束正在使用的功能。当显示菜单和帮助文本时回到前一级。
- 当投影计算机图像时使用鼠标右按钮执行相同的功能。

● 盖板内部



1 [Menu] 按钮 (见第 63 页)

显示和结束菜单。

2 [Comp1] 按钮 (见第 41 页)

切换到来自 computer #1 端口的图像。(当开关被设定在左侧时切换到 DVI-D 图像)。

3 [Video] 按钮 (见第 41 页)

在视频图像 (Video) 和 S 视频图像 (S-Video) 之间切换。

4 [Auto] 按钮 (见第 47 页)

优化计算机的图像。

5 [P in P] 按钮 (见第 59 页)

将视频图像作为子屏幕在计算机图像或视频图像中显示。通过再按此按钮可以取消此功能。

6 [Volume] 按钮 (见第 60 页)

调整音量。

7 [Help] 按钮 (见第 50 页)

当发生故障时按此按钮显示解决问题的方法。

8 [Comp2/YCbCr] 按钮 (见第 41 页)

在来自于 BNC 端口的图像之间进行切换。

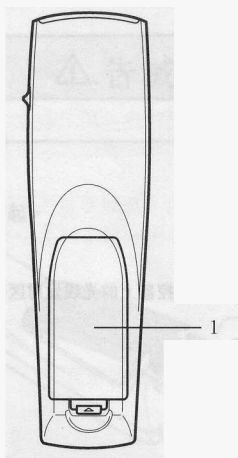
9 [Resize] 按钮 (见第 53 页)

当投影计算机图像时在窗口显示和可调整显示之间切换。当投影视频图像时在 4:3 和 16:9 之间切换长宽比。

10 [Preset] 按钮 (见第 48 页)

调出事先调整的计算机输入设定。

● 后侧面板

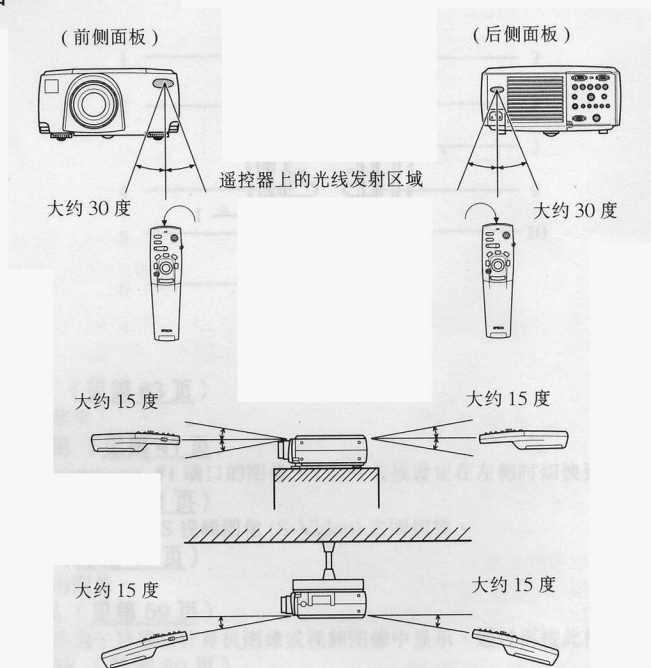


1 电池盖

遥控器的操作范围

根据主机光线接收区域的距离和角度，会发生遥控器不能操作的情况，确保在以下条件下使用遥控器：

- 操作距离：大约 10 米
- 操作范围：



要点

- 当使用遥控器时确保 [R/C 开关] 开关设定为 [开]。
- 将遥控器对准投影机的遥控器光线接收区域。
- 根据使用的屏幕类型，当信号被屏幕反射时遥控器的可操作距离（大约 10 米）被减少。
- 确保阳光和荧光灯的光线不要直接照射投影机的接收区域。
- 如果遥控器不能工作或出现故障，可能是需要更换电池。在这种情况下，更换相应的电池。
- 如果使用的距离超过 10 米或更多时使用可选的 remote control receiver。

插入遥控器的电池

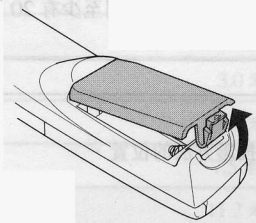
按以下步骤插入遥控器的电池：

⚠ 告诫

确保使用相同类型的新电池。

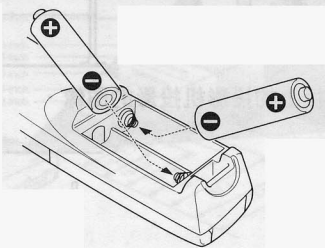
1 取下电池盖。

稍微用力压电池盖，然后向上抬起。



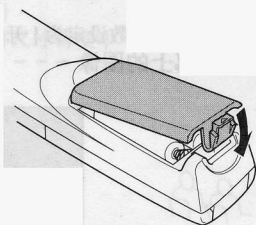
2 插入电池。

确保正确地将电池正负极和遥控器上的 "+" 和 "-" 对齐。



3 重新安装电池盖。

稍微用力按电池盖直到其完全卡到位。



要点

- 专用电池：两节三锰环硷性电池（LR6）。
- 如果每天使用 30 分钟，则大约每 3 个月更换一次电池。

安装步骤

确定投影的角度和投影的距离，尽可能最好地进行屏幕显示。

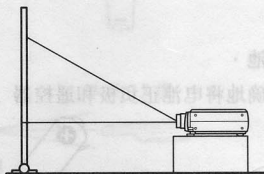
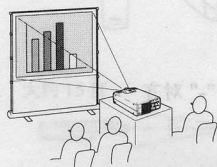
⚠ 告诫

- 不要挡住投影机后面的通风口或是后侧面板上的空气过滤器（进风口）。
- 当使用投影机时可能会发生物体或纸张被吸入后侧面板上的空气过滤器的情况，必须注意防止发生这种情况。
- 不要将投影机放置在会受到空调器或加热器直接排风的位置。
- 当投影机靠近墙放置时，确保投影机和墙之间至少有 20 厘米的空间。
- 禁止使用桌布或其他物体盖住投影机。

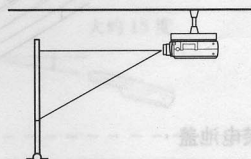
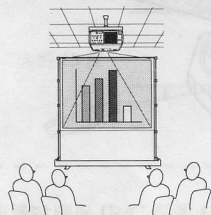
安装示范

将投影机安装在符合安装条件和投影方法的位置。

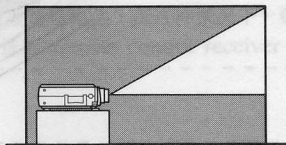
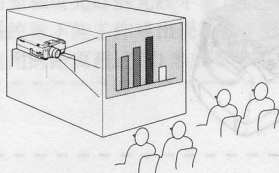
从前面观看投影的图像。



从前面观看由悬挂在天花板上的投影机投影的图像。



使用可选的天花板悬挂支架并将天花板悬挂参数设定为 [开]。（见第 67 页）
观看从后面将图像投影在半透明屏幕上的图像。



- 将背投参数设定为 [开]。（见第 67 页）
- 使用可选的天花板悬挂支架可将本机悬挂在天花板上。

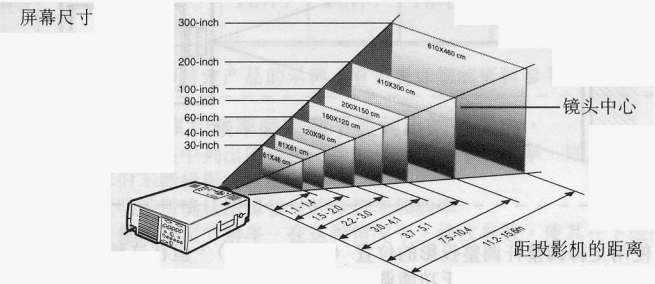
屏幕尺寸和投影的距离

为了获得所需的屏幕尺寸必须确定从镜头到屏幕的距离。

投影机的 Standard Lens 大约是一个 1.4 倍的缩放镜头，并且最大的屏幕尺寸是最小屏幕尺寸的 1.4 倍。

参考下表安装投影机，使屏幕尺寸小于屏幕。

屏幕尺寸	大约的投影距离
30 英寸 (61×46 厘米)	1.1 米 至 1.4 米
40 英寸 (81×61 厘米)	1.5 米 至 2.0 米
60 英寸 (120×90 厘米)	2.2 米 至 3.0 米
80 英寸 (160×120 厘米)	3.0 米 至 4.1 米
100 英寸 (200×150 厘米)	3.7 米 至 5.1 米
200 英寸 (410×300 厘米)	7.5 米 至 10.4 米
300 英寸 (610×460 厘米)	11.2 米 至 15.6 米



要点

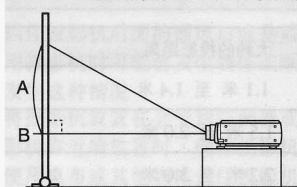
- 上表列出的投影距离是使用 standard lens 时的距离。如果使用可选的镜头，有关更详细的资料请参考相关的说明手册。
- 当使用梯形校正功能时屏幕尺寸将变小。

投影的角度

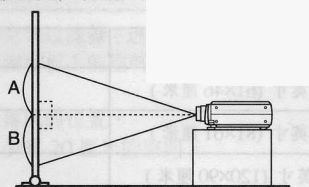
通过将投影机的镜头中心和屏幕成直角放置，可获得最佳的投影屏幕。

当从侧面观看时

* 可能需要使用镜头位移功能向上和向下移动投影的位置

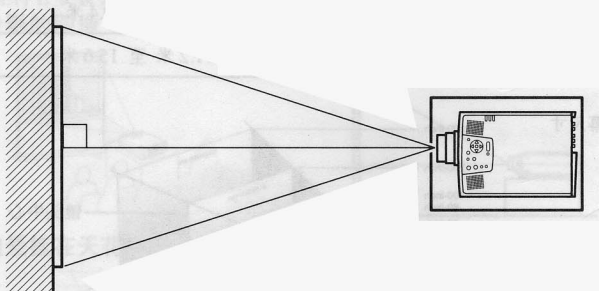


A:B 10: 变为 0



A:B 5: 变为 5

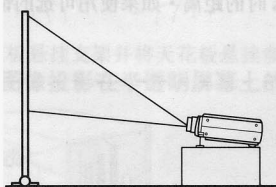
当从底下向上观看时



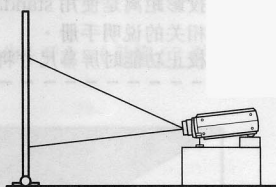
要点

尽管可以使用支脚调整杆调整投影的位置（见第 45 页），但在这种情况下屏幕会出现梯形失真。在此情况下使用梯形校正功能调整梯形失真（见第 46 页）。

向上 20



向下 20



将投影机连接到计算机

在试图进行连接前关闭投影机和计算机的电源。

符合条件的计算机

有些计算机不能建立连接和尽管计算机已经建立了连接也不能用于投影。首先，必须确认能够与正在使用的计算机建立连接。


● 合格计算机的条件

条件 1：计算机必须配备有图像信号输出端口

检查确定计算机配备有可输出图像信号的端口，例如 [RGB 端口]、[Monitor 端口] 和 [Video 端口]。如果您很难确定这些，参考计算机说明手册中外接监视器的章节。

有些计算机，例如组合的计算机 / 监视器型和笔记型计算机不允许连接或必须购买可选的外接输出端口。

要点

根据使用的计算机，可能需要使用连接键（等）和设定切换图像信号输出。

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	SONY	FUJITSU	Macintosh
Fn+F3	Fn+F3	Fn+F5	Fn+F7	Fn+F7	Fn+F10	在重新启动后，控制面板监视器和声音被设定镜像。

上面所示的表格提供了特定产品的示例，有关更详细的资料参考计算机的说明手册。

条件 2：计算机的分辨率和频率必须在下表列出的范围内。

如果计算机不支持下表中列出的输出图像信号的分辨率和频率，则不能进行投影（有这种情况，可以投影但不能投影活动图像）。

使用计算机的说明手册确认图像信号的分辨率和频率。

有些计算机允许修改输出分辨率。在这种情况下，修改参数，使其在下表所示的范围内。

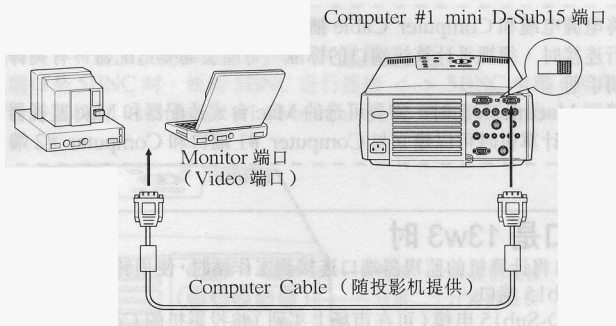
信号	刷新比率 (赫兹)	分辨率 (点)	在调整尺寸 显示期间使用的 像素 (点) (调整尺寸开 启)	在真实尺寸显 示期间使用的像 素 (点) (调整 尺寸关闭)	备注
PC98		640×400	1366×854	640×400	
VGACGA		640×400	1366×854	640×400	
VGAEGA		640×350	1366×748	640×350	
VGA	60	640×480	1366×1024	640×480	
VESA	72/75/85/100/ 120	640×480	1366×1024	640×480	
SVGA	56/60/72/75/85/ 100/120	800×600	1366×1024	800×600	
XGA	43i/60/70/75/85/ 100	1024×768	1366×1024	1024×768	
SXGA	60/75/85	1152×864	1366×1024	1152×864	可看到的 (部分) 显示
SXGA	60/75/85	1280×960	1366×1024	1280×960	可看到的 (部分) 显示
SXGA	43i/60/75/85	1280×1024	1366×1024	1280×1024	可看到的 (部分) 显示
SXGA+		1400×1050	1328×996	1400×1050	可看到的 (部分) 显示
		1440×1080	1366×1024	1440×1080	
UXGA	48i/60/65/70/75/ 80/85	1600×1200	1366×1024	1600×1200	可看到的 (部分) 显示
MAC13		640×480	1366×1024	640×480	
MAC16		832×624	1366×1024	832×624	
MAC19		1024×768	1366×1024	1024×768	
MAC21		1152×870	1356×1024	1152×870	可看到的 (部分) 显示
iMAC		640×480	1366×1024	640×480	
		800×600	1366×1024	800×600	
		1024×768	1366×1024	1366×768	
NTSC			1366×1024	1366×768	4:3 ↔ 16:9 可选择
PAL			1366×1024	1366×768	4:3 ↔ 16:9 可选择
SECAM			1366×1024	1366×768	4:3 ↔ 16:9 可选择
SDTV (525i)	60		1366×1024 (4:3)	1366×768 (16:9)	
HDTV (750P)	60		1366×768 (16:9)		
HDTV (1125i)	60		1366×768 (16:9)		

当使用 mini D-Sub15 针时

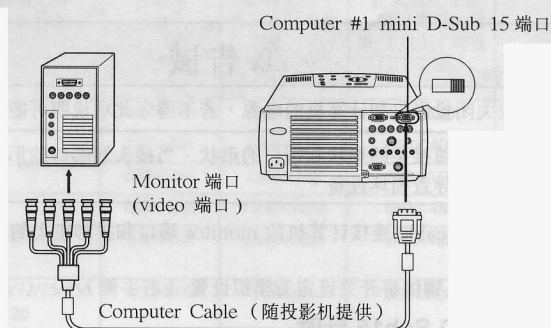
⚠ 告 诫

- 在进行连接前应关闭投影机和计算机的电源，若不遵守此项说明可能会导致损坏。
- 在进行连接前确认电缆接头的形状和端口的形状。当接头和端口的形状或方向不同时若使用外力强行安装，会导致损坏设备。
- 使用提供的 computer cable 连接计算机的 monitor 端口和投影机上的 Computer #1 mini D-Sub15 端口。
- 使用尖头笔或其他尖头物体将开关设定为模拟设置（右手侧）。

● 当 monitor 端口是 D-Sub15 针时



当 monitor 端口是 5BNC 时 (当连接到第二台计算机时)



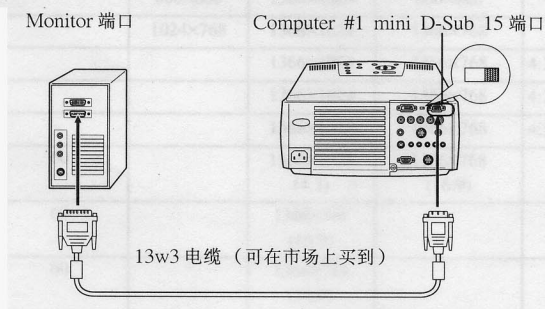
要点

- 不要将电源电缆和 Computer Cable 捆绑在一起，若不遵守此项说明可能会导致故障。
- 当进行连接时，须视乎计算机端口的标准，可能会需要适配器。有关详细资料参考计算机的说明手册。
- 当连接到 Macintosh 上时，需要可选的 Mac 台式适配器和 Mac 监视器适配器。
- 当连接两个计算机时可以建立与 Computer #1 端口和 Computer #2 端口的连接。

当 monitor 端口是 13w3 时

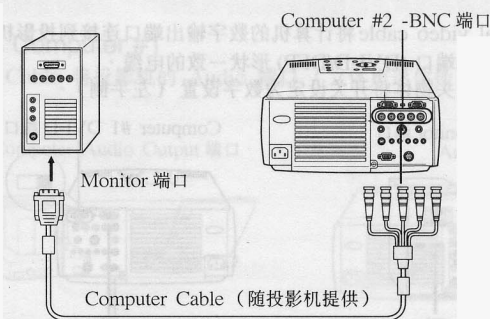
当使用 13w3 端口将计算机的监视器端口连接到工作站时，使用转换电缆也可以将 Computer #1 端口连接到 D-Sub15 端口。

- 使用 13w3 ↔ D-Sub15 电缆 (可在市场上买到) 将投影机的 Computer #1 mini d-Sub 15 端口连接到计算机的 monitor 端口。
- 使用尖头笔或其他尖头物体将开关设定为模拟设置 (右手侧)。



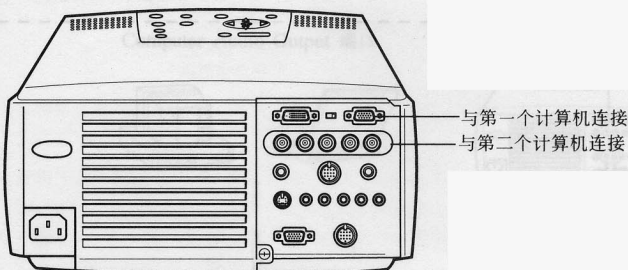
当使用 5BNC 时（当连接到第二台计算机时）

使用提供的 computer cable，将计算机的 monitor 端口连接到投影机的 Computer #2 BNC 端口。



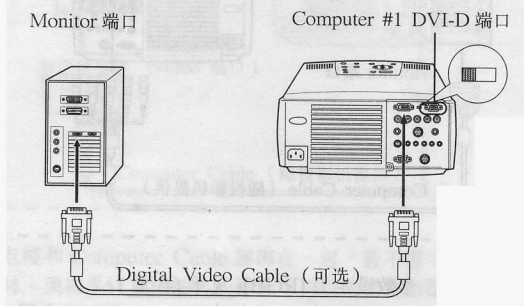
要点

- 当建立连接时，将 BNC 参数设定为 [RGB] (见第 66 页)。
- 当计算机端口是 5BNC 时，使用 5BNC 进行连接 <--> 5BNC 电缆 (可在市场上买到)。
- 当连接两台计算机时，computer #1 和 computer #2 端口都可使用。



当使用 DVI-D 时 *

- 如果一个用于液晶显示的数字视频卡和输出端口被安装到计算机上，则数字信号将被无修改地输出到投影机。
- 使用可选的 digital video cable 将计算机的数字输出端口连接到投影机的 computer #1 DVI-D 端口，选择与计算机端口 (DVI-D/DFP) 形状一致的电缆。
- 使用尖头笔或其他尖头物体将开关设定为数字设置（左手侧）。



要点

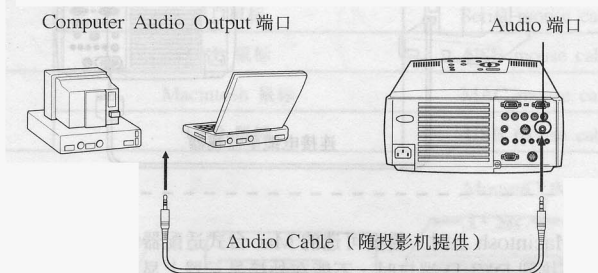
在某些情况下，将计算机输出切换到 DVI-D 必须设定计算机。有关更多细节参考计算机的说明手册。

声音连接

投影机配备有两个内置的扬声器，最大输出功率为 3 瓦，也可以通过投影机的扬声器输出计算机的声音。

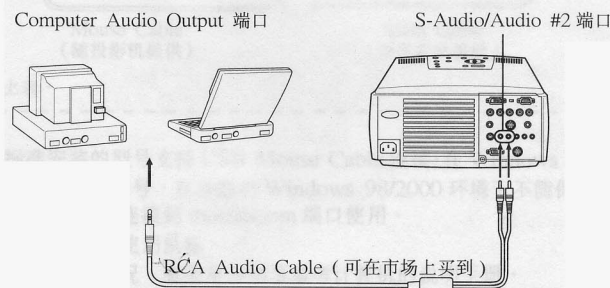
● 将计算机连接到 Computer #1

使用提供的 Audio Cable 将投影机的 Audio 端口（立体声迷你插孔）连接到计算机的 audio output 端口。



● 将计算机连接到 Computer #2

使用 RCA audio cable（可在市场上买到）将计算机的音频输出端口连接到投影机的 S-Audio/Audio #2 端口（莲花插头）。



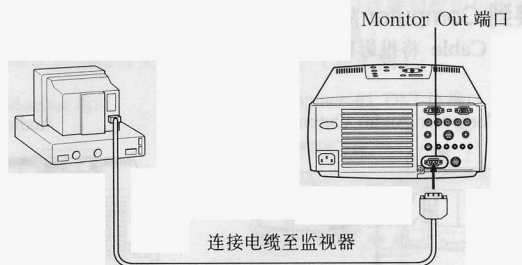
要点

音频信号输出所选图像的声音。

连接外部监视器

可以将投影机投影的图像同时显示在计算机上。

使用安装在监视器上的电缆将投影机的 monitor out 端口连接到计算机的监视器上。



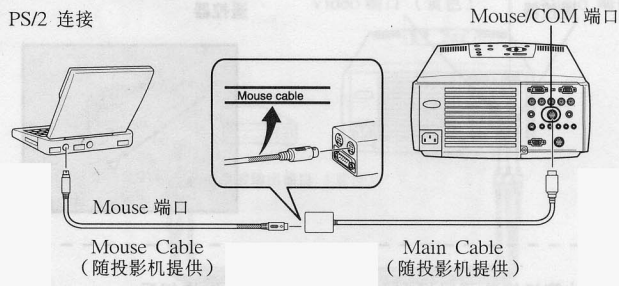
要点

- 当连接到 Macintosh 上时，需要可选的 Mac 台式适配器和 Mac 监视器适配器。
- 当计算机连接到 DVI-D 端口时，不能在外接显示器上显示图像。

连接鼠标（无线鼠标功能）

这样可以像无线鼠标一样利用遥控器操作计算机的鼠标指针。
用 mouse cable 和 Main Cable 将投影机的 Mouse/Com 端口连接至计算机的 mouse 端口。

计算机	使用的鼠标	使用的 Mouse cable
PC/AT DOS/V	PS 鼠标	PS/2 mouse cable （提供）
	串口鼠标	Serial mouse cable （提供）
	USB 鼠标	USB mouse cable （提供）
Macintosh	Macintosh 鼠标	MAC mouse cable （提供）
	USB 鼠标	USB mouse cable* （提供）



在进行选择前参考上表。

要点

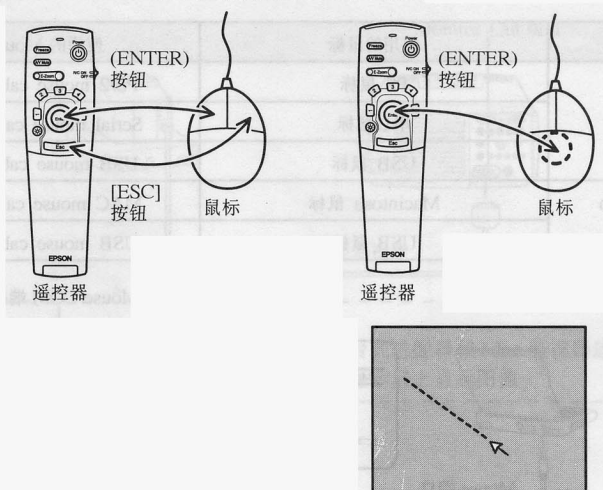
- 只有 USB 标准安装的型号支持 USB Mouse Cable 连接，在 Windows 环境下，只支持预装 Windows 98/2000 的型号。在升级的 Windows 98/2000 环境下不能保证操作。
- 只能将一个计算机鼠标连接到 mouse/com 端口使用。
- 当执行效果功能时不能使用鼠标。
- 有必须设定计算机的情况。有关更多细节参考计算机的说明手册。
- 在进行连接前请关闭计算机和投影机的电源。
- 如果其没有工作则需要重新启动计算机。

在建立连接后执行以下鼠标操作：

左单击 - - - - - 按 [Enter] 按钮

右单击 - - - - - 按 [Esc] 按钮

移动鼠标指标 - - - - - 按下遥控器的 [Enter] 按钮



要点

- 如果使用计算机修改了鼠标左右键的功能，则操作将相反。
- 当使用效果、P in P 和数码放大缩小功能时，不能使用鼠标。
- 可以改变鼠标指标的移动速度。（见第 66 页）

连接视频设备

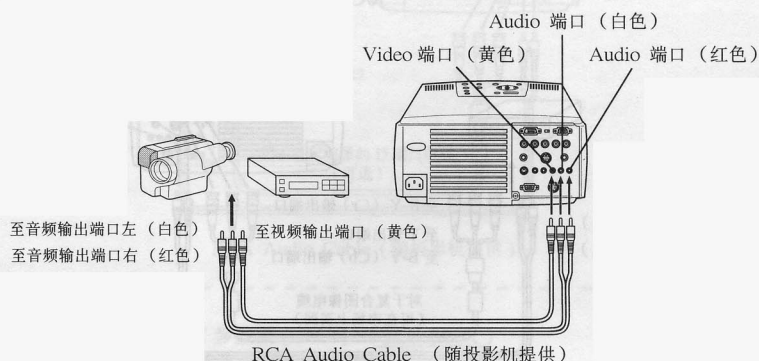
在进行连接前关闭投影机和视频设备的电源。

要点

音频信号输出选定图像的声音。

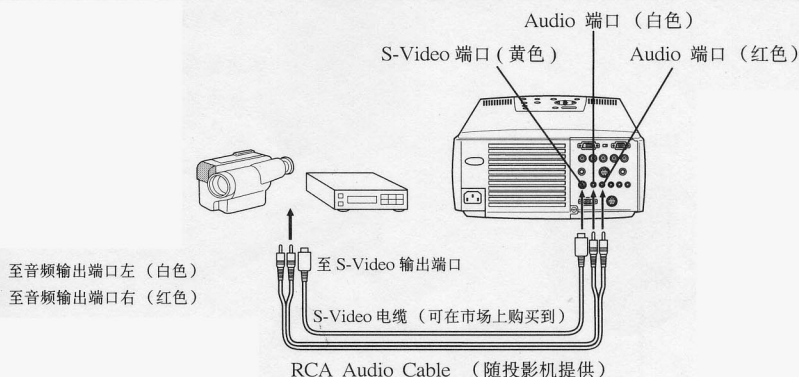
当投影复合图像信号时

- 使用提供的 RCA Video Cable (Yellow) 将 投影机 的 Video 端口连接到视频设备上。
- 使用提供的 RCA audio cable (red/white) 连接 L-Audio-R 端口，从投影机的扬声器输出声音。



当投影 S 图像信号时

- 使用 S-Video 电缆 (可在市场上买到) 将投影机的 S-Video 端口连接到视频设备。
- 如果使用投影机的扬声器输出声音则将提供的 RCA Audio Cable (Red/White) 连接到 S-Audio/Audio #2 端口。

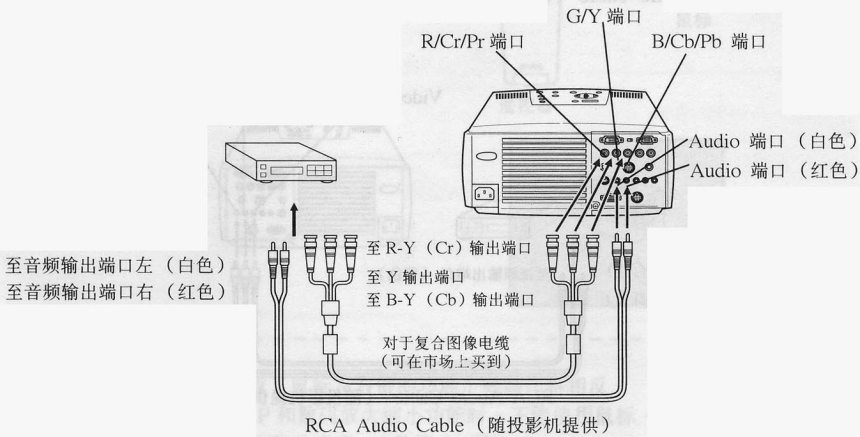


在投影组元图像信号时（色彩分离*）

- 使用组元图像电缆（可在市场上买到），将投影机的 Computer #2 BNC 端口连接到视频设备上，以便支持下表。

视频设备	R-Y(Cr)	Y	B-Y(Cb)
投影机	R/R-Y	G-RCG	B/B-Y

- 使用提供的 RCA audio cable（red/white）连接 S-Audio/Audio #2 端口，从投影机的扬声器输出声音。

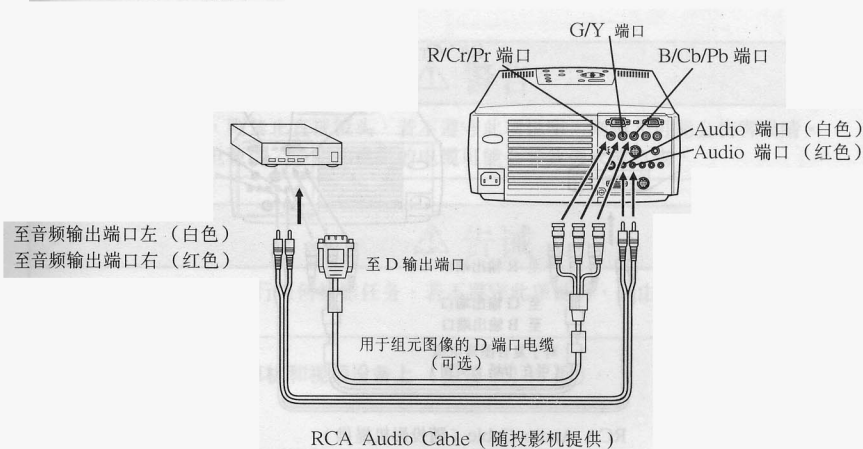


要点

- 当将组元图像电缆连接到投影机的 BNC 端口时，需要使用转换接头（在市场上可以买到）。使用设备端口校准视频。
- 已建立连接后，将 BNC 参数设置为 [CbCr]。（见第 66 页）。

在使用数字调谐器 D 输出端口的情况下

- 使用可选的 D 形端口电缆连接数字调谐器至投影机的 computer 2 BNC 端口。
- 如果使用投影机的扬声器输出声音，则将提供的 RCA Audio Cable (Red/White) 连接到 S-Audio/Audio 2 端口。

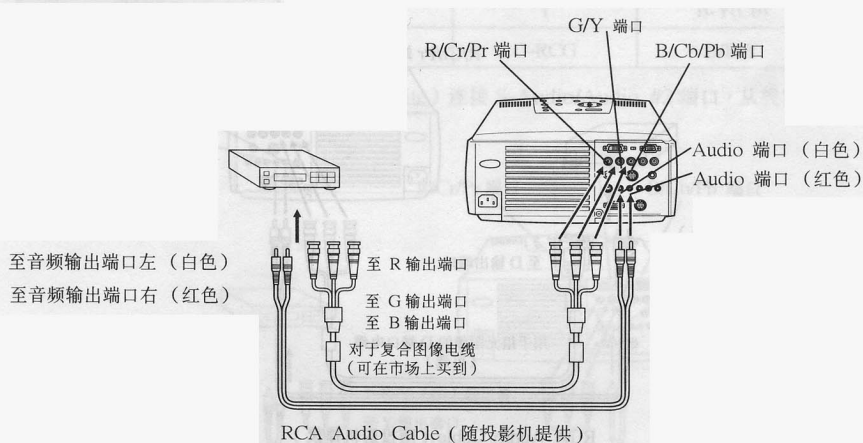


要点

- 建立连接后可设定 BNC 参数至 [CbCr]。(见第 66 页)
- 只有在日本才能建立与数字调谐器的连接。
- 支持数字调谐器调升至 D4 等级。

在投影 RGB 图像信号时

- 使用组元图像电缆（可在市场上买到）将投影机的 Computer #2 BNC 端口连接到视频设备。
- 如果使用投影机的扬声器输出声音，则将提供的 RCA Audio Cable (Red/White) 连接到 S-Audio/Audio #2 端口。



要点

- 购买组元图像电缆时应注意，一端与投影机上的 BNC 型端口匹配，另一端与视频设备上的端口匹配。
- 已建立连接后，将 BNC 参数设置为 [RGB]。（见第 66 页）

投影

在完成所有的连接后便可投影图像。

准备

⚠ 警告

- 一旦开启了电源，则禁止直视镜头。若不遵守此项说明，则强光可能会伤害眼睛。
- 确保使用提供的电源线，使用非提供的电缆可能会导致失火或电击。

⚠ 告诫

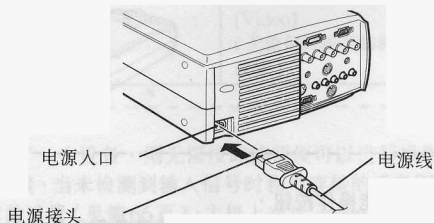
当盖著镜头盖时不要执行任何投影任务。若不遵守此项说明，则由于过热可能会导致镜头盖变形。

1 将投影机连接到计算机和视频设备上（见第 25, 35 页）。

2 取下镜头盖。

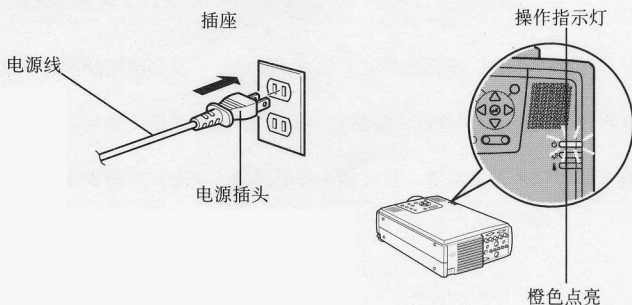
3 将提供的电源线安装到投影机上。

检查确认投影机的电源入口的形状和电源接头的形状相同，按正确的方向对齐，然后将其完全插入。



4 将电源插头插入电源插座。

操作指示灯将橙色点亮。



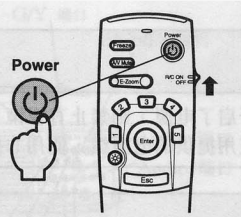
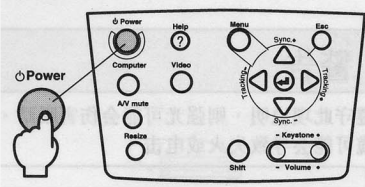
要点

当操作指示灯闪烁橙色时，不可能操作按钮。

开始投影

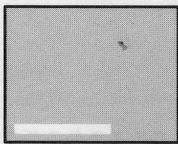
1 按 [Power] 开关开启电源。

操作指示灯将开始绿灯闪烁，同时开始投影。

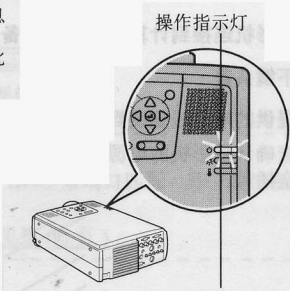


当使用遥控器时首先将 [R/C 开 关] 开关设定为 [开]。

操作指示灯闪烁，然后大约在三十秒后绿灯点亮。



当无图像信号输入时将显示信息 [无图像信号输入]。根据设定的不同，可能不显示此信息（见第 66 页）。



操作指示灯

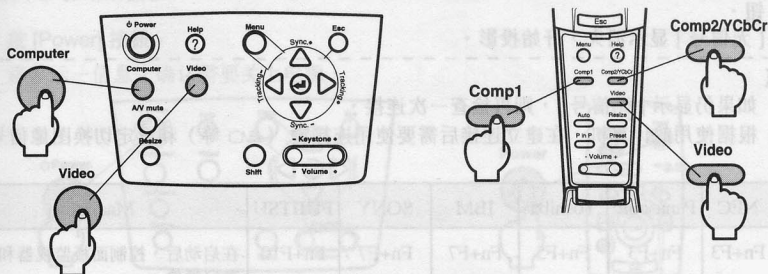
绿色闪烁 → 点亮

要点

当操作指示灯橙色闪烁时，不能操作按钮。

2 当连接了多于一个设备时，选择连接的端口。

按连接到计算机或视频设备的 port 按钮，切换输入源。



连接的端口	选择的按钮		在屏幕的右上角显示
	主机	遥控器	
Computer #1 端口	[Computer] (无论何时按下都将改变)	[Comp1]	计算机 1
BNC 端口 (RGB)			BNC(RGB)
BNC 端口 (YCbCr)	[Video] (无论何时按下都将改变)	[Comp2/ YCbCr]	BNC(RGB)
			BNC(YCbCr)
Video 端口		[Video] (无论何时按下都将改变)	视频
S-Video 端口			S 视频

要点


- 如果只连接了一个设备，则无需按此按钮便可以进行投影。
- 不论是否连接，当未检测到输入信号时和当连接的设备图像没有输出时，为 Computer #1。
- 根据 BNC 的设置 (见第 66 页)，主机上在 [Computer] 和 [Video] 之间切换的 BNC 端口源和遥控器上的 [Comp2/YcbCR] 只可以显示 BNC (RGB) 或 BNC (YcbCr) 中的一个。

3 开始投影。

开启计算机或视频设备的电源。如果连接的设备是视频设备，则按 [Playback] 或 [Play] 按钮。

[无信号] 显示消失，开始投影。

要点

- 如果仍显示 [无信号]，则再检查一次连接。
- 根据使用的计算机，在建立连接后需要使用连接键（ 等）和设定切换图像信号输出。

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	SONY	FUJITSU	Macintosh
Fn+F3	Fn+F3	Fn+F5	Fn+F7	Fn+F7	Fn+F10	在启动后，控制面板监视器和声音被设定镜像。

上面所示的表格提供了特定产品的示例，有关更详细的资料参考计算机的说明手册。

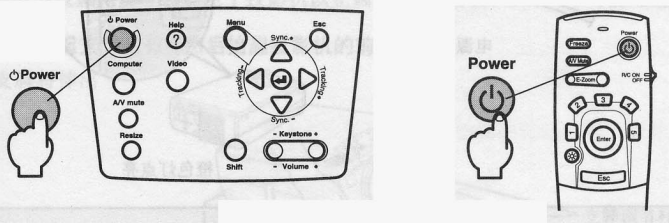
- 当输入的信号支持 DVD 机或宽幅屏幕（16: 9 图像）时按 [Resize] 按钮。无论何时按此按钮，参数将在 4: 3 图像和 16: 9 图像之间变化。
- 如果一个静态图像被长时间投影，则可能出现此投影图像被保持投影的情况。

结束

按以下步骤结束投影。

1 按 [Power] 按钮。

将显示一信息，确认需要关上电源。

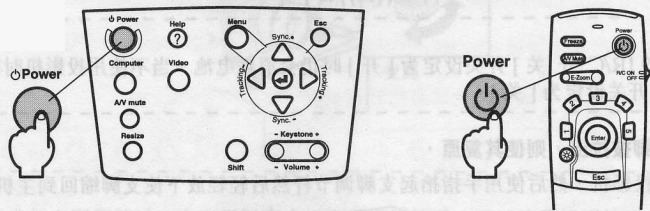


2 再按一次 [Power] 按钮。

当冷却完成后操作指示灯将由闪烁变为橙灯点亮。

电源关？

请再次按下 **Power** 键以关闭电源。



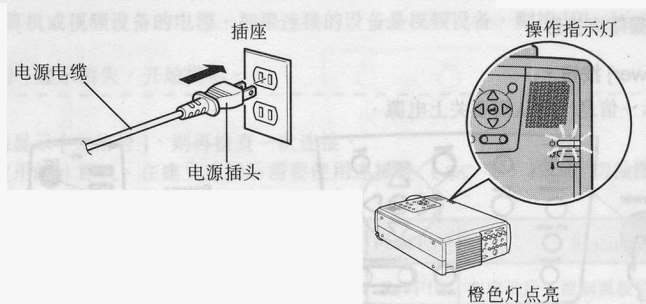
当冷却完成后操作指示灯将由闪烁变为橙灯点亮。

冷却所需的时间大约为 40 秒（根据环境的温度可能会更长）。

要点

- 如果不关闭电源则按另一个按钮。如果未按任何按钮（电源仍开启），则信息在 7 秒后消失。
- 也可以根据步骤 1 中的描述，按 [Power] 按钮 1 秒钟以上结束投影（将继续如步骤 2 中相同的状态）。
- 当操作指示灯橙色闪烁时，按钮操作不能执行。在此情况下，请等待直到灯完全点亮。

3 检查确认橙色操作指示灯点亮，然后从插座上拔下插头。



⚠ 告诫

当橙色操作指示灯闪烁时不要从插座上拔下电源插头。若不遵守此项说明可能会导致损坏设备和加快投影主灯更换时间。

4 当使用遥控器时将 [R/C 开关] 开关设定为 [关]。

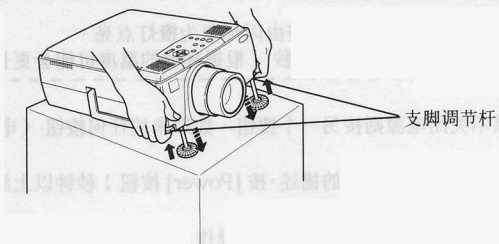


要点

当遥控器的 [R/C 开关] 开关设定为 [开] 时仍会消耗电池。当不使用投影机时确保将 [R/C 开关] 开关设定为 [关]。

5 如果前支脚被拉出，则使其复原。

用手支撑投影机，然后使用手指抬起支脚调节杆然后轻轻放下使支脚缩回到主机中。



6 盖上镜头盖。

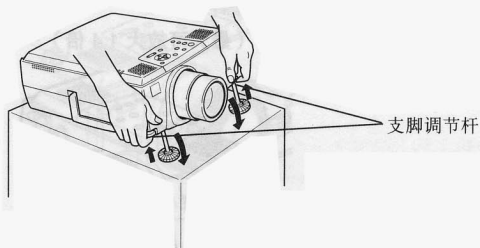
调整投影位置

可以调整投影机的垂直投影位置。

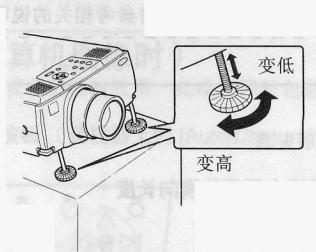
支脚调整

调整投影机的投影角度。当确定了投影机以正确的角度朝向屏幕时，尽可能地进行必要的调整。

- 1 用手指抬起支脚调节杆然后抬起投影机的前部。
前支脚将伸出。



- 2 移开手指，然后从投影机上拿开。
- 3 旋转前支脚的底部可细微调整高度。



要点

- 当进行支脚调整时，会出现屏幕有梯形失真的情况。可以使用梯形校正功能调整梯形失真（见第46页）。
- 使用手指抬起支脚调节杆然后放下投影机，使前支脚缩回。

调整投影的尺寸

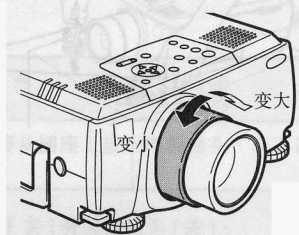
调整投影的尺寸和校正梯形失真。

要点

也可使用调整屏幕大小的功能（见第 53 页）和用于放大特定区域的数码放大缩小功能（见第 55 页）。

缩放调整

1 转动聚焦环，进行所需的调整（最大可放大 1.4 倍）。



当放大屏幕时投影的距离也需要调整。（见第 23 页）

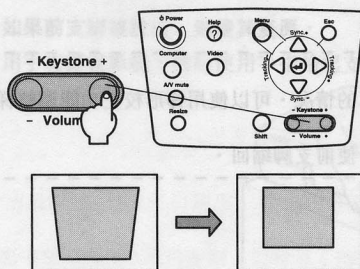
要点

· 如果使用可选的镜头，有关更详细的资料请参考相关的说明手册。

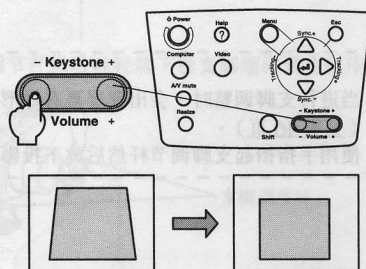
梯形调整

通过调整支脚校正屏幕上的梯形失真。

1 按 [Keystone +, -] 按钮增大屏幕的横向长度。



正确的屏幕将会缩小。



正确的屏幕将会缩小。

要点

- 当执行梯形校正时屏幕的尺寸将减小。
- 梯形校正的状态将被记录。当改变投影的位置或角度时应重新调整，以便与安装位置相匹配。
- 进行梯形校正后如果出现模糊，应减小清晰度（见第 65 页）。
- 从菜单执行梯形校正功能（见第 66 页）。

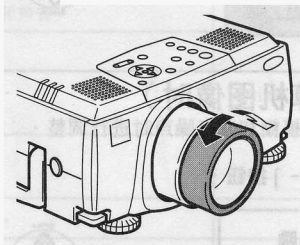
画面质量调整

调整图像焦距和干扰。

焦距调整

对准图像的焦距。

- 1 转动聚焦环进行所需的调整。



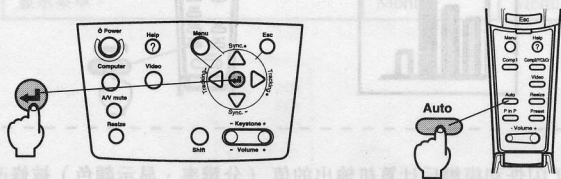
要点

- 如果镜头脏了或由于凝结而起雾，则不能对准焦距。在这种情况下，请清洁镜头（见第 85 页）。
- 如果安装位置超出了 1.1 米到 14.6 米的范围，则不能进行正确的调整。
- 如果使用可选的镜头，有关更详细的资料请参考相关的说明手册。

自动调整（当投影计算机图像时）

自动调整计算机的图像，以获得最佳的效果。此项目调整包括轨道、表示位置和同步。

- 1 按投影机的 [↵Enter] 按钮（遥控器上的 [Auto/Capture] 按钮）。



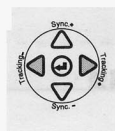
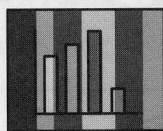
要点

- 当正在执行数码放大缩小、A/V 消音或 P in P 功能时如果开始自动调整，则不能进行除非正在执行的功能被取消。
- 根据计算机输出的信号类型，可能会有不能正确进行调整的情况。在这种情况下，调整轨道和同步。（见第 48 页）

轨道调整（当投影计算机图像时）

当计算机图像上出现垂直条纹时进行调整。

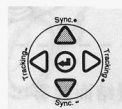
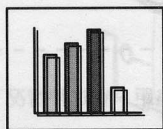
- 1 按投影机上的 [Tracking +, -] 按钮。



同步调整（当投影计算机图像时）

当在计算机图像上出现闪烁、模糊和垂直噪声时进行调整。

- 1 按投影机上的 [Sync +, -] 按钮。

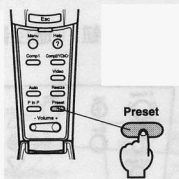
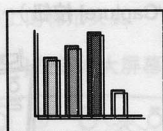


调出调整值（当投影计算机图像时）

可以记录事先调整值并在需要时将其调出。

- 1 按遥控器上的 [Preset] 按钮。

无论何时按下此按钮，将按顺序在 preset #1 和 preset #5 之间改变预先注册的号。



要点

- 如果在调整了闪烁和模糊后计算机输出的值（分辨率、显示颜色）被修改，则有必须重新进行调整的情况。
- 出现由于调整亮度和对比度而造成的闪烁和模糊的情况*。
- 如果在轨道调整后同步调整，则将会更生动地投影图像。
- 如果没有计算机的输入信号，例如当投影视频图像或显示菜单时，不能进行自动调整、轨道调整和同步调整。
- 必须先注册事先调整值（见第 65 页）。

功能介绍

下面列出了投影图像时可以通过按钮操作的功能。

功能	概述	按钮		参考页
		主机	遥控器	
帮助	当发生故障时显示解决的方法。	Help	Help	50
A/V 消音	使暂时没有图像和声音。	A/V Mute	A/V Mute	52
定格	图像定格。		Freeze	52
恢复原来尺寸	改变图像的尺寸。	Resize	Resize	53
数码放大缩小	放大图像。		Zoom	55
效果	给图像添加效果。		Effect	56
P in P	给图像添加子屏幕。		P in P	59
事先调整	调出预先注册的调整值。	Preset	Preset	48
梯形校正	正确执行梯形校正。	Keystone		46
自动调整	自动调整图像，以获得最佳的效果。	Enter	Auto	47
轨道	调整出现在图像上的垂直条纹。	Tracking		48
同步	调整出现在图像上的闪光、模糊和垂直噪音现象。	Sync		48
音量	调整音量。	Shift + Volume	Volume	60
菜单	显示菜单。	Menu	Menu	63

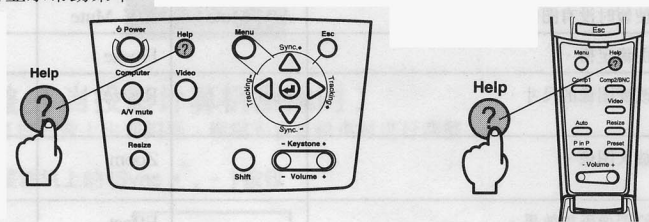
有用的功能

帮助功能

当发生故障时，可参考下面各个有关解决故障的部份。

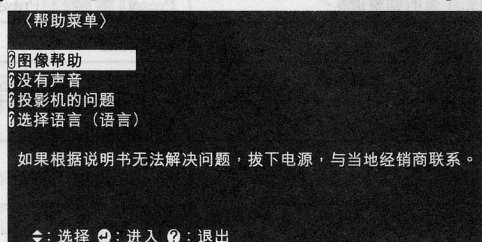
1 按 [Help] 按钮。

将显示帮助菜单。



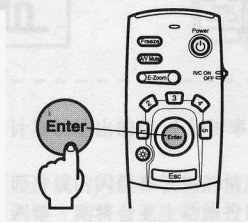
2 选择项目。

按主机上的 [Sync +, -] 按钮。（向上和向下移动遥控器上的 [Enter] 按钮）选择项目。

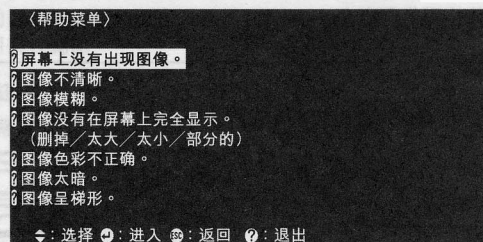


3 设定项目。

通过按主机上的 [Enter] 按钮设定项目（遥控器上的 [Enter] 按钮）



4 重复步骤 2 和 3 中说明的操作，选择和设定详细的项目。



要点

- 如果帮助文本不能解决您的问题，请参考本手册中的 [故障排除]（见第 76 页）。
- 通过按 [ESC] 或 [Help] 按钮取消帮助菜单。

投影中断

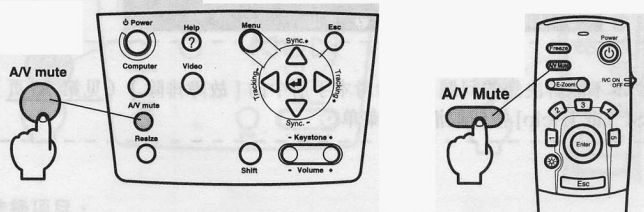
可能会暂时擦除和停止图像和声音。

A/V 消音功能

暂时擦除图像和声音，也可能在此时投影用户标志。

1 按 [A/V Mute] 按钮。

图像和声音将被擦除。



当再次按 [A/V Mute] 按钮时，当调整音量时和当显示菜单时将被取消。

根据设定的不同，当暂时擦除图像和声音时可以选择三种不同类型的状态。（见第 66 页）

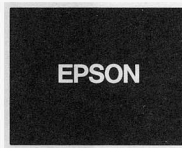
黑色



蓝色



用户标志



要点

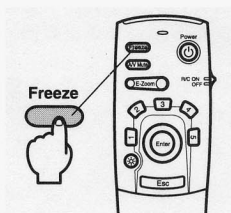
已经在用户标志中注册了 Epson 图标。修改用户标志时，需要注册和安装用户标志。（见第 67 页）

定格功能

暂时将图像定格，但是声音将不能消音。

1 按 [Freeze] 按钮。

图像将被定格。



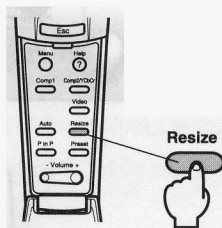
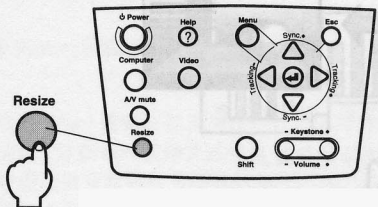
再按一次 [Freeze] 按钮取消此模式。

切换图像尺寸

当投影计算机上的图像时可以切换窗口显示和恢复原来尺寸显示，投影视频图像时可以在 4:3 和 16:9 之间切换长宽比。

1 按 [Resize] 按钮。

将可以切换屏幕尺寸。



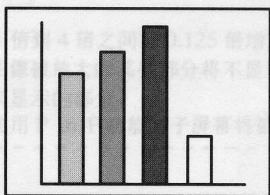
在投影计算机图像时

窗口显示：以输入的分辨率投影。有可能投影的尺寸和图像尺寸不同。

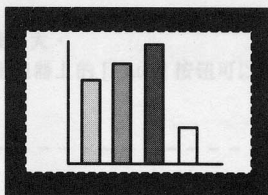
恢复原来尺寸显示：使用缩小或放大的分辨率投影，以使图像尺寸与投影尺寸相同。

例如：在 800x600 情况下

恢复原来尺寸显示

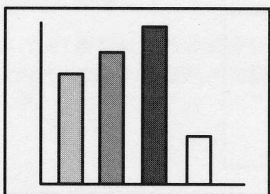


窗口显示

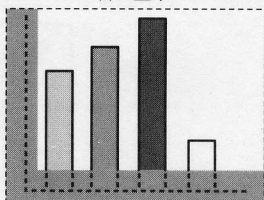


例如：在 1600x1200 情况下

恢复原来尺寸显示



窗口显示

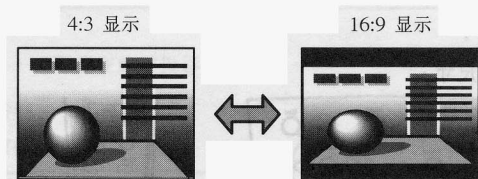


要点

- 如果液晶显示屏的分辨率和输入的分辨率相同（1024x768 点）则不切换尺寸。
- 如果输入的分辨率大于液晶屏的显示分辨率，将不能显示图像的特定部分。
- 向下按遥控器上的 [Enter] 按钮，滚动未显示的区域。

● 当投影视频图像时

对 4:3 和 16:9 图像尺寸进行切换，以数字视频记录的图像和 DVD 图像可以 16:9 的宽屏投影。

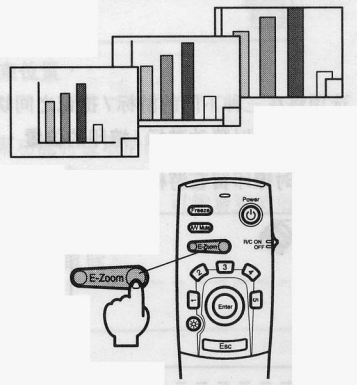


放大图像（数码放大缩小功能）

可以不进行修改而放大投影的尺寸。

1 按 [E-Zoom] 按钮。

尺寸百分比将显示在最底一行的右下角，以表示图像是被缩小还是放大。



显示尺寸百分比。

要点

- 在 1 倍到 4 倍之间按 0.125 倍增量进行 24 级放大。
- 当图像被放大时某些部分将不显示。向下按遥控器上的 [Enter] 按钮可以移动屏幕，从而显示未显示的部分。
- 当使用 P in P 功能时子屏幕将被放大。

效果功能

在演示时可使用 [Effect] 按钮为显示的图像添加修饰，在效果菜单上修改修饰设定。（见第 66 页）

游标 / 擦印

在图像上留下擦印。

1 按 [1] 按钮。

无论何时按 [1] 按钮，选项将在三种不同的游标 / 擦记之间切换。

2 向下按遥控器上的 [Enter] 按钮可以移动游标 / 擦印的位置。

3 当按遥控器上的 [Enter] 按钮时擦印留在游标的位置上。



要点

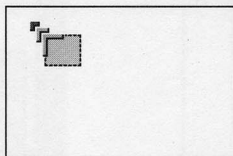
- 当按 [Esc] 按钮时效果功能将被取消同时游标消失。
- 当按 [5] 按钮时修饰将被擦除。
- 当执行效果功能时不能使用鼠标。

四方格

在图像上画一个四方格。

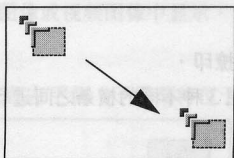
1 按 [2] 按钮。

2 向下按遥控器上的 [Enter] 按钮将游标移动到起始位置。



3 按 [Enter] 按钮设定起始位置。

4 向下按遥控器上的 [Enter] 按钮将游标移动到结束位置。



5 按 [Enter] 按钮设定结束位置。

要点

- 当按 [Esc] 按钮时效果功能将被取消同时游标消失。
- 当按 [5] 按钮时修饰将被擦除。
- 根据图像背景和四角结合的颜色不同，可能看到的效果将会不同。在此情况下修改角部的颜色（见第 66 页）。
- 当执行效果功能时不能使用鼠标。

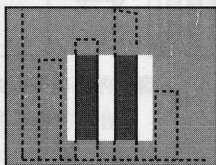
聚光灯

在图像的特定部位亮起一个聚光灯。

1 按 [3] 按钮。

无论何时按下 [3] 按钮都将在三种不同的聚光灯大小之间切换。

2 向下按 [Enter] 按钮移动聚光灯。



要点

- 当按 [Esc] 按钮时效果功能将被取消同时聚光灯消失。
- 当执行效果功能时不能使用鼠标。

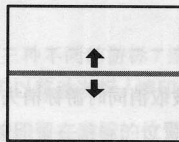
横条

在图像上画一条横条。

1 按 [4] 按钮显示所需的游标 / 擦印。

无论何时按 [4] 按钮，都将在 3 种不同的横条之间进行切换选择。

2 按 [Enter] 按钮设定结束位置。



要点

- 当按 [Esc] 键时效果功能将取消，并且横条将消失。
- 根据图像背景和横条结合的颜色不同，看到的效果将会不同。在此情况下修改横条的颜色（见第 66 页）。
- 当执行效果功能时不能使用鼠标。

取消效果

1 按 [5] 按钮。

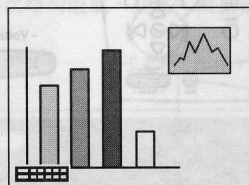
四角、横条和其他效果将消失。

P in P 功能

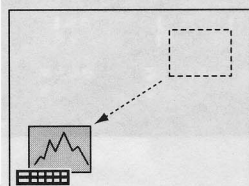
视图图像将作为子屏幕在计算机图像或视频图像中显示。

1 按 [P in P] 按钮。

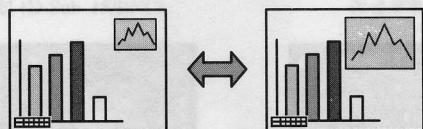
操作说明将显示在子屏幕的底部左侧侧，子屏幕将位于主屏幕的右上角。



2 按遥控器上的 [Enter] 按钮移动子屏幕的位置。



3 按 [E-Zoom] 按钮改变子屏幕的尺寸。



4 在开启声音后，按 [1] 按钮切换到子屏幕的声音。

切换声音后，按 [2] 按钮回到主屏幕的声音。

5 按 [Enter] 按钮设定子屏幕显示。

在底行左角部的操作指南将被擦除。

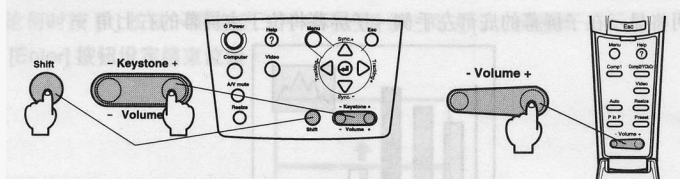
要点

- 当再次按 [PinP] 按钮时将关闭子屏幕。
- 计算机图像或视频图像将显示在主屏幕中，同时视频图像（视频，S 视频）将显示在子屏幕中，并且使用 PinP 设定调整子屏幕上的视频图像（见第 66 页）。
- 若想切换子屏幕的位置、尺寸和声音，可在固定子屏幕前进行所需的修改。
- 可在 5 种不同的尺寸之间切换子屏幕。

调整音量

当使用投影机的扬声器发声时可以改变音量。

1 当按遥控器上的[Shift]按钮的同时按[Volume +, -]按钮 (遥控器上的[Volume +, -]按钮)。



要点

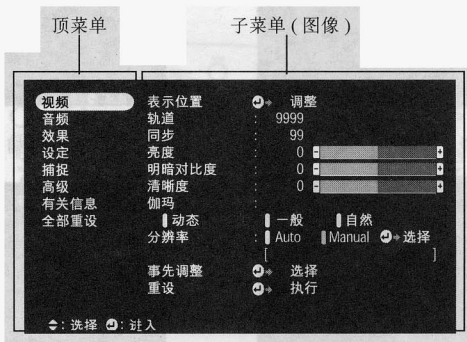
当无输入声音信号时不能进行调整。

菜单配置

设定菜单可以进行不同的调整和设定。

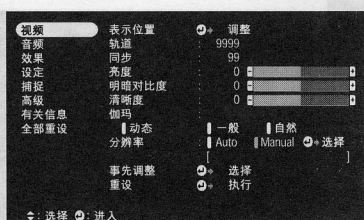
菜单项目

菜单分为顶菜单和子菜单，由层次结构组成。并且，根据输入源（连接的端口）的不同图像菜单也不同。

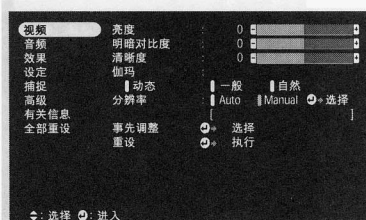


菜单项

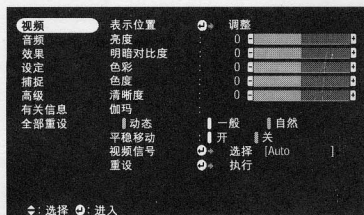
图像菜单·计算机 (D-Sub 15/BNC)



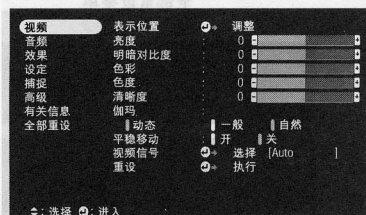
图像菜单·计算机 (DVI-D)



图像菜单·视频 (视频 /S 视频)



图像菜单·视频 (BNC)



要点：

- 根据投影输入源的不同显示的图像菜单项将不同，并且不能调整属于其他投影输入源的菜单。当使用菜单显示切换输入源时，菜单将自动切换为相关输入源的显示。
- 当无图像信号输入时，不能调整图像菜单。

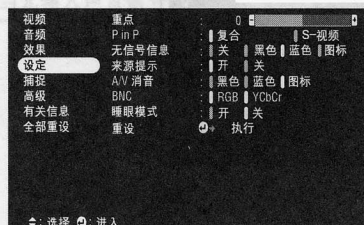
声音菜单



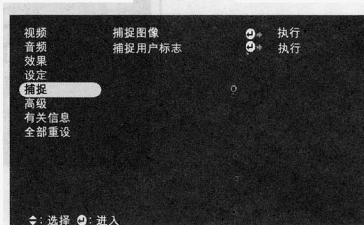
效果菜单



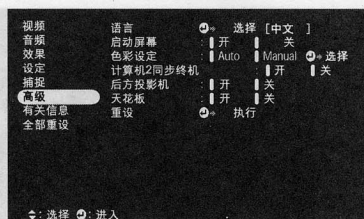
设定菜单



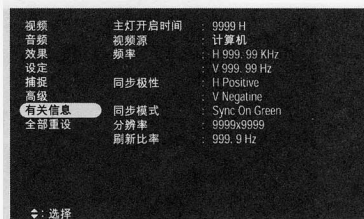
捕捉菜单



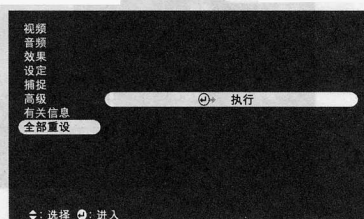
高级设定菜单



信息菜单



全部重设菜单



信息菜单显示投影输入源的设定状态

要点:

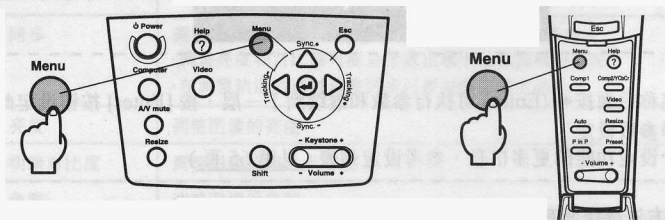
- 主灯点亮时间在0和10小时之间,以0H(小时)为单位显示。在10小时以上则以小时为单位显示。

菜单操作

可以使用投影机和遥控器操作菜单。

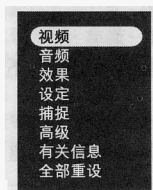
操作方法

- 1 按 [Menu] 按钮。
显示顶菜单。



- 2 选择所需的项目。

按投影机上的 [Sync +, -] 按钮，（向上或向下按遥控器的 [Enter] 按钮）选择所需的项目。



- 3 设定选择的项目。

按投影机的 [↵(Enter)] 按钮（遥控器上的 [Enter] 按钮）设定选择的项目。
将显示子菜单。

- 4 然后选择详细的子项目。

按投影机上的 [Sync +, -] 按钮（向上或向下按遥控器的 [Enter] 按钮）选择子项目。
根据投影输入源的不同，在图像菜单和信息菜单上显示的项目也不同。



5 选择参数值。

按投影机上的 [Tracking +, -] 按钮，（向上或向下按遥控器的 [Enter] 按钮）选择参数值。



要点

- 在子项名称后面按 **↵** (Enter) 可执行参数和继续到下一层。按 [Enter] 按钮设定此选项，然后再选择参数设定。
- 对于每个设定功能的更多信息，参考设定列表（见第 65 页）。

6 按相同的方法选择所有其他的项目。

7 按 [Menu] 按钮。

菜单结束。

要点

- 按 [ESC] 按钮回到上一层次的前一菜单。
- 根据投影输入源的不同，显示的图像菜单项将不同，并且不能调整属于其他投影输入源的菜单。
- 当无图像信号输入时不能调整图像菜单。
- 当菜单结束时将显示最新的设置屏幕，然后再重新显示（与使用步骤 7 在立即结束菜单前的状态相同）。

默认值列表

顶菜单	子菜单	功能	默认值
视频	表示位置	向上、向下、向左和向右移动图像的显示位置。 在显示的调整屏幕上按 [Enter] 按钮进行需要的调整。	中间值
	轨道	调整出现在计算机图像上的垂直条纹。	取决于连接的信号
	同步	调整出现在计算机图像上的干扰、模糊和垂直噪声。 ·调整亮度和对比度可能会导致出现干扰和模糊的情况。 ·在调整轨道后通过调整同步可控制图像的生动性。	0
	亮度	调整图像的亮度。	中间值
	明暗对比度	调整图像的明暗对比度。	中间值
	色彩	调整图像的色彩。	中间值
	色彩	调整图像的色调。	中间值
	清晰度	调整图像的清晰度。	中间值
	伽玛	校正图像的色彩鲜艳程度。 动态：产生有清晰色差的图像。适合于显示设计图等。 标准：不校正色调而进行投影。 自然：产生色调自然的图像。适合于视频图像。	标准
	分辨率	设定输入分辨率。 自动：自动调整输入分辨率。 手动：按 [Enter] 按钮并从显示的输入分辨率选择菜单中选择所需的设定。	音频
	事先调整	可以保存当前计算机输入信号的调整值（输入分辨率、轨道、同步信号、亮度、明暗对比度、清晰度、伽玛显示位置）。 按 [Enter] 按钮，从显示的事先调整选择菜单中选择事先调整号，进行注册。 ·在事先调整号下注册的调整值代表系统当前的状态。在注册此数值前确保设定最优的数值。 ·通过按 [Preset] 按钮可以调出事先调整值（见第 48 页）。	未注册
	平稳移动	当此项设置为 [开] 时图像等将平滑移动。如果色彩出现抖动将此项设置为 [关]。	开
视频	视频信号	设定视频信号方式。 按 [Enter] 按钮并从显示的视频信号方式选择菜单中选择所需的设定。 ·在 [自动] 模式中，将自动设定视频信号方式，但是对于 PAL 系统（60Hz）不可使用 [自动] 模式。	自动
	重设	将所有的图像调整值恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮，然后在显示的确认屏幕上选择 [是]。 ·选择 [全部重设] 将所有的图像和声音值设定为默认设定（见第 67 页）。	-
声音	音量	调整音量。	15
	高音	调整高音的强度。	中间值
	低音	调整低音的强度。	中间值

顶菜单	子菜单	功能	默认值
声音	SRS Space	调整声音的宽度。	2
	SRS Center	调整声音的深度。	2
	重设	将所有声音菜单的调整值恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮，然后在显示的确认证屏幕上选择 [是]。 ·选择 [全部重设] 将所有的图像和声音值设定为默认设定（见第 67 页）。	-
效果	游标 / 捺印	将游标 / 捺印的形状、尺寸、颜色和长度定义给 [1] 按钮。 按 [Enter] 按钮并从游标 / 捺印设置菜单上选择显示的项目，可以按类型 1 到 3 的按钮设置形状、尺寸、颜色和长度。 （所选择的游标、形状、尺寸、颜色和长度将不能设置，这须视乎情况而定。） ·[1]按钮执行游标/捺印功能，当每次按[1]按钮时游标/捺印的类型在 1 和 3 之间顺序切换（见第 56 页）。	类型 1 到 3 之间的单独设定。
	四方格	设定使用 / 不使用，和分配给 [2] 按钮的颜色以及四方格阴影。 按 [Enter] 按钮，并从四方格设定菜单中选择所需的项目。 ·[2] 按钮执行四方格功能。（见第 56 页）	颜色：品红 阴影：无 形状：方形
	聚光灯	设定分配给 [3] 按钮的聚光灯的尺寸。 按 [Enter] 按钮，并从聚光灯设定菜单中选择所需的项目。 ·[3] 按钮执行聚光灯功能。（见第 57 页）	尺寸：中等
	横条	设定分配给 [4] 按钮横条的颜色、方向和宽度。 按 [Enter] 按钮，并从横条设定菜单中选择所需的项目。可以在 1 和 3 之间单独为每个设定选择颜色，方向和宽度。 ·[4] 按钮执行横条功能，每按一次 [4] 按钮便可在 1 和 3 之间顺序切换横条的类型（见第 58 页）。	类型 1 到 3 之间的单独设定。
	游标速度	选择指针移动的速度 L: 慢 M: 中等 H: 快	M
设定	重设	将所有效果菜单调整值恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮然后在显示的确认证屏幕上选择 [是]。 ·选择 [全部重设] 将所有的图像和声音值设定为默认设定（见第 67 页）。	-
	重点	调整梯形失真。 ·当执行梯形校正功能时，屏幕的尺寸将减小。 ·梯形校正的状态将被记录。当投影的位置或角度改变时应重新调整，以便与安装位置相匹配。 ·在执行梯形校正后如果出现模糊，应减小清晰度。（见第 65 页）	中间值
	P in P	为 P in P 功能的子屏幕设定输入源。 ·通过按 [PinP] 按钮执行 P in P 功能。（见第 59 页）	复合
	无信号信息	[无图像信号输入] 的状态，并显示其他信息。 ·在修改前必须注册和安装用户标志。	蓝色
	输入显示	设定是否在屏幕上显示输入源。	开
	A/V 消音	设定当按 [A/V Mute] 按钮时屏幕的状态。 ·必须注册用户标志并在修改前安装。	黑色
	BNC	为连接到 BNC 端口的输入图像信号设定模式。 ·RGB：可以输入 RGB 信号。 ·YCbCr：可以输入视频信号（YCbCr 或 YPbPr）。	RGB

顶菜单	子菜单	功能	默认值
设定	睡眠模式	当没有图像信号输入时，设定节省电量功能。当此设定为 [开] 时，如果在三十分钟内没有图像信号输入或未执行任何操作，投影将自动停止并且投影机将进入睡眠模式（操作指示灯将橙色点亮）。 按 [Power] 按钮重新投影。	开
	重设	将全部设定菜单调整值恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮然后在显示的确认屏幕上选择 [是]。 ·选择 [全部重设] 将所有的图像和声音值设定为默认设定 (见第 67 页)。	-
捕捉	捕捉用户标志	注册用户标志 (见第 68 页)。 按 [Enter] 按钮并按照确认屏幕上显示的说明操作。 ·保存步骤需要一定的时间才能完成。当此步骤正运行时不要试图操作投影机或连接到投影机的设备。若不遵守此项可能会导致损坏。 ·可以注册的尺寸为 400 × 300 点。 ·当投影视频图像时，显示尺寸将被调整。	未注册
高级	语言	设定信息显示的语言。 按 [Enter] 按钮，从显示的语言选择菜单中选择所需的语言。	中文
	启动屏幕	在开启电源后的预热期间内显示用户标志。 ·在修改前必须注册和安装用户标志。	关
	色彩设定	调整图像的色温。 自动：自动调整色彩设定。 手动：按 [Enter] 按钮，从显示的色彩设定菜单中选择所需的项。 ·将色彩调和价值设定为标准值。 ·只有在多层结构中使用多个投影机时，才使用黑平衡和白平衡设定。	自动
	Comp2 同步终端	设定 Computer #2 终端模式使能够从一个终端上处理图像。 开：以模拟方式终止 (75) 关：TTL 输入 ·通常使用 [关]，当需要使用模拟 75 终端时，将开关设定为开。	关
	后方投影机	设定为 [开]，可以从后面将图像投影到半透明屏幕上。投影的图像将被翻转。	关
	天花板	当从天花板悬挂的投影机投影图像时，设定为 [开]。投影的图像将被上下，左右翻转。 ·当将投影机悬挂在天花板上时，需要使用附件天花板悬挂支架。(见第 91 页)	关
	重设	将全部高级设定菜单调整值恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮然后在显示的确认屏幕上选择 [是]。 ·选择 [全部重设] 将所有的图像和声音值设定为默认设定。	-
信息		(显示当前的设定值)	-
全部重设	执行	将安装菜单中所有的项目恢复为默认值。 按 [Enter] 按钮然后在显示的确认屏幕上选择 [是]。 ·从每个单独的子菜单中执行重设功能，可以将每个菜单的图像和声音值恢复为默认设定。 ·用户标志、主灯启时间、语言和 BNC 设定不能被恢复为默认值。在更换主灯后执行重设步骤 (见第 88 页)。	-

- 根据投影输入源的不同，显示的图像菜单和信息将不同，将不能调整属于其他投影输入源的菜单。
- 信息菜单显示正在投影的输入源设定的状态。

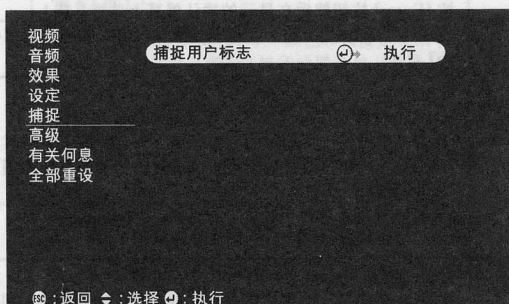
用户标志注册

将当前显示的图像注册为用户标志。

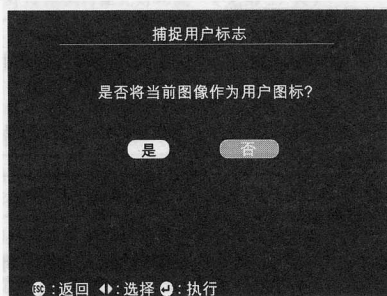
1 显示注册为用户标志的图像。

2 按 [Menu] 按钮并选择 [捕捉] - [捕捉用户标志]。

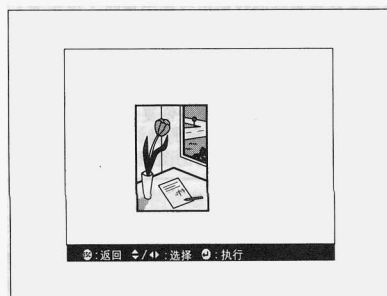
显示确认屏幕。



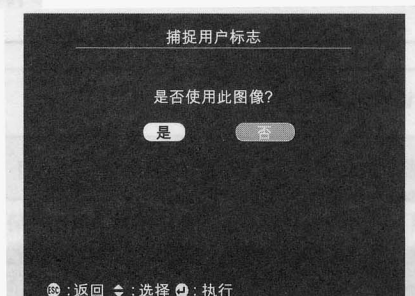
3 选择 [是] 然后按主机上的 [↵] (Enter) 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
将显示注册的图像。



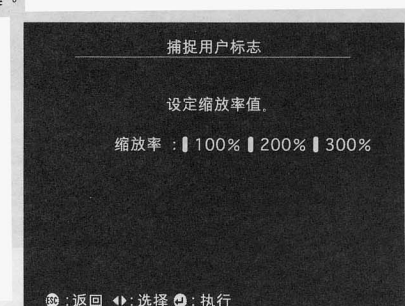
4 调整图像的位置然后按主机上的 [↵] (Enter) 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
显示确认屏幕。



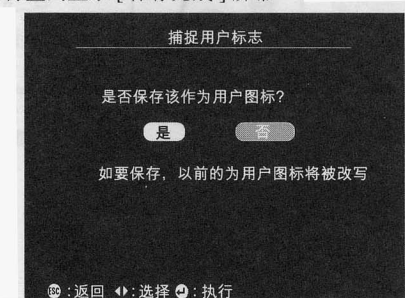
- 5 选择 [是] 然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
显示放大设定屏幕。



- 6 选择放大比率，然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
显示确认保存屏幕。



- 7 选择 [是] 然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
图像将被保存，等待直到显示 [保存完成] 屏幕。



要点

- 保存步骤需要一定的时间。当进行保存时不要操作投影机或连接的设备。不遵守此项说明将导致故障。
- 可以注册的图像尺寸为 400x300 点。
- 当投影视频图像时显示尺寸将修改。

投影机软件介绍

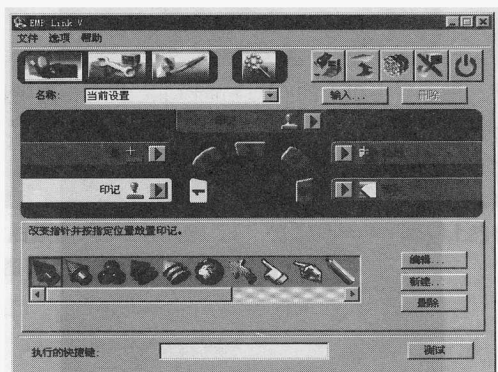
投影机软件包括以下内容。

投影机软件概述

不同类型的投影机软件说明如下。

● EMP Link V

使能够从计算机修改投影机的设定。这允许将功能分配给 [Effect] 按钮以及可以编辑用户标志 (参考 EMP Link V User's Guide(PDF))。



计算机连接

当使用 EMP Link V 时，在计算机和投影机之间建立串行连接。将计算机和投影机用串行口连接在一起。

串行连接

⚠ 告诫

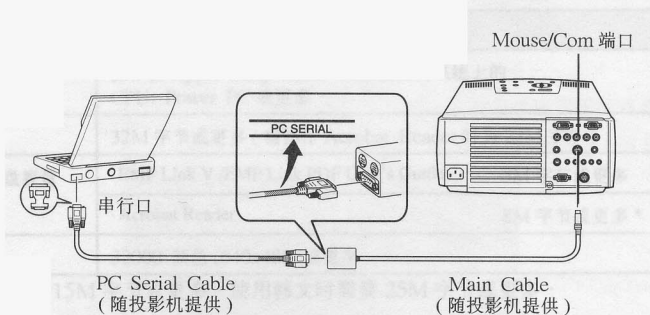
- 在试图进行连接前确保关闭投影机的电源。若不遵守此项说明可能会导致设备损坏。
- 在进行连接前确认电缆接头和端口的形状。如果不顾接头和端口的形状不同而强行连接，可能会导致故障和设备损坏。

要点

- 根据计算机端口的形状，为了连接可能需要使用适配器，请参考计算机的说明手册。
- 连接的计算机被用于修改投影机设定和执行操作。连接计算机到 Computer #1 或 Computer #2 端口，此计算机将输出投影图像。(见第 25 页)
- 开启投影机并在软件前确保建立连接。

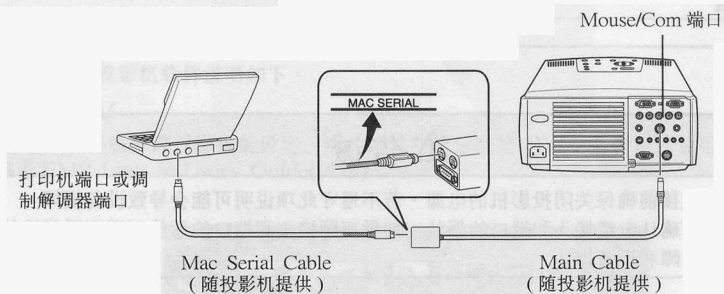
● Windows 计算机

使用提供的 PC Serial Cable 和 Main Cable 将投影机的 Mouse/Com 端口连接到计算机的串行口。



● Macintosh 计算机

使用提供的 Mac Serial Cable 和 main cable 将投影机的 Mouse/Com 端口连接到计算机的打印机端口或调制解调器端口。



安装

此部分描述了如何安装 EMP Link V。

操作环境

检查以下内容确保软件可以在计算机上操作。

● Windows 操作环境

Windows	
可操作的计算机	NEC PC98-NX 系列或操作在 Windows 95/98/NT4.0/2000 平台上的 DOS/V 计算机。 CPU: Pentium 133MHz 或更多
可使用的内存容量	32M 字节或更多 (当操作 Acrobat Reader 时需添加 8M 字节)
可使用的硬盘容量	· EMP Link V /EMP Link PDF User's Guide 5M 字节或更多
	· Acrobat Reader 10M 字节或更多 *
显示	16bit 高色度的分辨率 (640x480) 或更多

若使用中文或韩文需要 20M 字节或更多。

● Macintosh 操作环境

Macintosh	
可操作的计算机	操作在 Apple Kanji Talk 7.5.5 或更高系统上的 CPU: Power PC 或更多
主内存容量	32M 字节或更多 (当操作 Acrobat Reader 时为 22M 字节)
可使用的硬盘容量	· EMP Link V /EMP Link PDF User's Guide 5M 字节或更多
	· Acrobat Reader 8M 字节或更多 *
显示	32000 颜色 (640x480) 或更多

若使用日文需要 15M 字节或更多，使用韩文时需要 25M 字节或更多。

安装

此部分描述了如何使用 Windows 98 屏幕安装软件。将软件安装到 Windows 95 平台时使用相同的步骤。

要点

EMP Link V User's Guide 以 PDF 格式保存在光盘上。当阅读此指南时需要使用 Acrobat Reader。如果计算机没有此功能推荐同时安装 Acrobat Reader 和 EMP Link V。

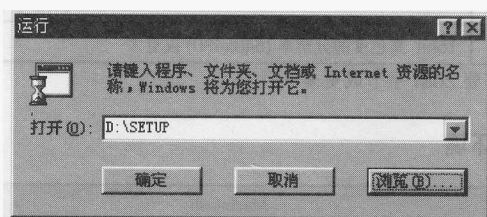
● 在 Windows 情况下

1 启动 Windows 并放入光盘。

安装程序将自动启动。

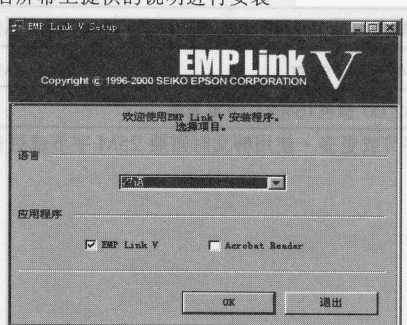
要点

如果安装程序没有自动启动，则从 [开始] - [指定并执行文件名称] 菜单打开 [指定并执行文件名称] 对话框，并输入 [CD-ROM 驱动器名称: \SETUP]。



2 选择语言和将要安装的程序，然后按 [OK] 按钮。

安装开始，根据随后屏幕上提供的说明进行安装。

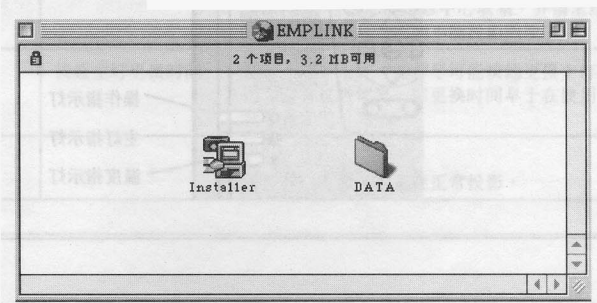


要点

通过在 [我的电脑] - [控制面板] - [添加和删除应用程序] 菜单中选择 [EMP Link V] 然后执行 [添加和删除]，便可卸载程序。

● 在 Macintosh 情况下

- 1 启动 Macintosh 然后放入光盘。
- 2 双击 EMP Link 安装程序图标。
安装程序将自动启动。



- 3 选择语言并单击 [OK] 按钮。
根据随后屏幕上提供的说明进行安装。



要点

拖动 [EMP Link V] 文件夹以及包含在 [系统] - [默认设定] 中的 [EMP Link V] ，
丢到废纸篓中便可卸载程序。

阅读 User's Guide

● 在 Windows 环境下

选择 [开始] - [程序] - [EMP Link V] - [User's Guide] 打开文件。

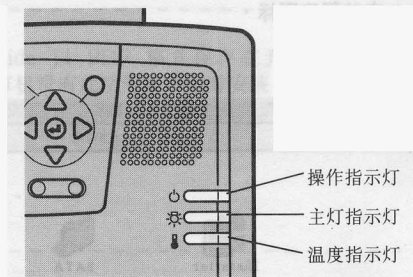
● 在 Macintosh 环境下

双击包含在 [EMP Link V] 文件夹中的 [User's Guide] 图标打开文件。

故障排除

当您遇到问题时首先检查投影机上的所有指示灯。

投影机配备有操作指示灯、主灯指示灯和温度指示灯，给用户提供有关投影机状态的参考。



操作指示灯

指示灯状态	原因	恢复或状态	参考页号
橙色点亮	等待状态	(非错误) 当 [Power] 按钮被按下时开始投影。	39
橙色闪烁	正在冷却	(非错误) · 等待一会，投影机冷却的时间 (冷却主灯) 根据外部环境温度而定。 · 在冷却期间不能使用 [Power] 按钮。一旦冷却过程完成，将橙色灯点亮，然后再按按钮一次。	46
绿色灯点亮	正在投影	(非错误)	40
绿色灯闪烁	预热步骤	(非错误) · 等一会。 · 预热的时间大约需要 30 秒。 · 绿灯将停止闪烁同时当预热完成时绿灯点亮。	40
红色点亮	内部问题	停止操作，从插座上拔下电源插头并与您的经销商或参照第 100 页的地址，与最近的维修中心联系，并请求维修。	
熄灭	没有开启电源	电源没有开启。 · 如果更换了主灯检查确保主灯或风扇安装正确。如果没有正确安装主灯或风扇，投影机将呈现与电源没有开启时相同的状态。 · 检查电源线的连接。 · 检查插座是否有电。	39

主灯指示灯

指示灯状态	原因	恢复和状态	参考页号
红色闪烁	主灯出现问题	· 更换新的主灯 (ELPLP11)。 · 如果主灯破损, 小心避免划伤并与参照第100页的地址, 与最近的维修中心联系, 并请求维修 (除非更换主灯, 否则不能投影图像)。	88
橙色闪烁	接近主灯更换时间	准备一个新主灯。推荐尽可能快地更换主灯, 因为会有这种情况, 即更换时间早于在使用情况中指定的时间。	88
熄灭		(非错误) 没有开启电源, 或正在正常投影。	

温度指示灯

指示灯状态	原因	恢复和状态	参考页号
红色点亮	内部温度过高 (过热)	· 在允许的温度范围之间(摄氏5度~40度)使用投影机。 · 将投影机安装在通风良好的位置并保证投影机的通风口和进风口没有被遮挡。 · 清洁空气过滤器。 · 当红灯点亮时关闭主灯, 以减少投影机内部的温度。	22 86
红色闪烁	内部故障	停止操作, 从插座上拔下电源插头并与您的经销商或参照第 100 页的地址, 与最近的维修中心联系, 并请求维修。	
橙色闪烁	在进行高温冷却	(非错误, 但是如果温度继续增加投影机将自动停止操作。) · 在允许的温度范围之间(摄氏5度~40度)使用投影机。 · 将投影机安装在通风良好的位置并保证投影机的通风口和进风口没有被遮挡。 · 清洁空气过滤器。	22 86
熄灭		(非错误) 没有开启电源, 或正在正常投影。	

要点

- 如果指示灯正常但是投影的图像有问题, 则参考下面几页中的 [当指示灯不能提供帮助时] 内容。
- 如果指示灯的状态没有包含在上表中, 请与您的经销商联系。

当指示灯不能提供帮助时

如果发生下面的情况但是指示灯不能提供帮助，则参考每个相关的项目。

· 不能投影图像

[第 78 页](#)

· 无声音

[第 83 页](#)

· 图像不清晰

[第 80 页](#)

· 遥控器不能工作

[第 83 页](#)

· 图像被切断 (大) / 小

[第 81 页](#)

· 不能结束

[第 84 页](#)

· 图像的颜色不正确

[第 82 页](#)

· The EMP Link V 不能操作

[第 84 页](#)

· 图像太暗

[第 82 页](#)

不能投影图像

● 无显示



无显示

● 是否没有取下镜头盖？

[见第 39 页](#)

● 是否在关闭电源后又立即开启？

在投影完成 (正在冷却期间) 后 [Power] 按钮不能操作，在冷却完成后 [Power] 按钮才能使用。投影灯冷却操作：操作指示灯橙色点亮。

[见第 46 页](#)

● 是否睡眠模式被设定为开？

当睡眠模式设定为 [开] 时，如果在三十分钟内没有操作和没有信号输入时灯泡将自动熄灭。

[见第 67 页](#)

● 您是否按了 [Power] 按钮？

[见第 40 页](#)

● 是否正确调整图像亮度？

[见第 65 页](#)

● 是否系统正处在 [A/V 消音] 模式？

[见第 52 页](#)

执行重设步骤。

[见第 67 页](#)

● 输入图像是否全黑？

由于屏幕保护等造成输入的图像全黑。

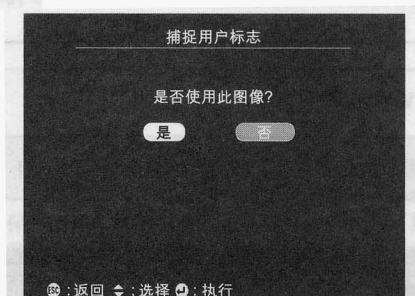
● 是否正在输入图像信号？

如果 [菜单] - [设定] - [无信号显示] 参数设定为关，将无信息显示。将此参数设定为黑色或蓝色。

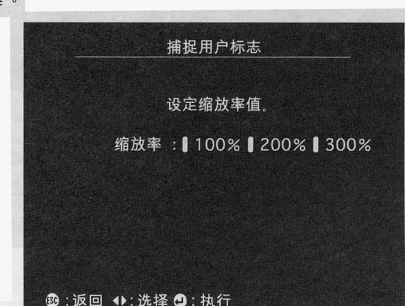
当显示信息时参考相关的项目。

([见第 79 页](#))

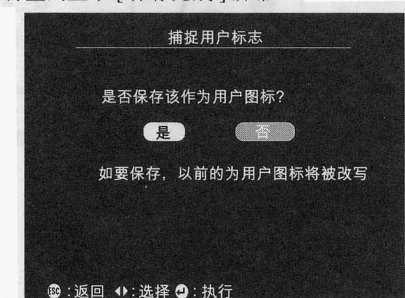
- 5 选择 [是] 然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
显示放大设定屏幕。



- 6 选择放大比率，然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
显示确认保存屏幕。



- 7 选择 [是] 然后按主机上的 [↵ (Enter)] 按钮。(遥控器上的 [Enter] 按钮)。
图像将被保存，等待直到显示 [保存完成] 屏幕。



要点

- 保存步骤需要一定的时间。当进行保存时不要操作投影机或连接的设备。不遵守此项说明将导致故障。
- 可以注册的图像尺寸为 400x300 点。
- 当投影视频图像时显示尺寸将修改。

投影机软件介绍

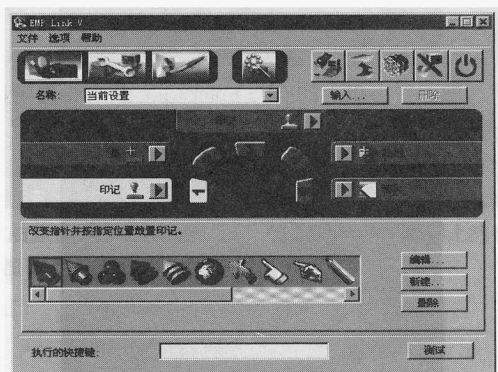
投影机软件包括以下内容。

投影机软件概述

不同类型的投影机软件说明如下。

● EMP Link V

使能够从计算机修改投影机的设定。这允许将功能分配给 [Effect] 按钮以及可以编辑用户标志 (参考 EMP Link V User's Guide(PDF))。



计算机连接

当使用 EMP Link V 时，在计算机和投影机之间建立串行连接。将计算机和投影机用串行口连接在一起。

串行连接

⚠ 告诫

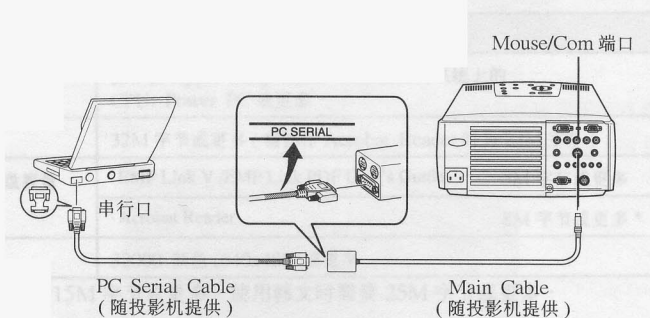
- 在试图进行连接前确保关闭投影机的电源。若不遵守此项说明可能会导致设备损坏。
- 在进行连接前确认电缆接头和端口的形状。如果不顾接头和端口的形状不同而强行连接，可能会导致故障和设备损坏。

要点

- 根据计算机端口的形状，为了连接可能需要使用适配器，请参考计算机的说明手册。
- 连接的计算机被用于修改投影机设定和执行操作。连接计算机到 Computer #1 或 Computer #2 端口，此计算机将输出投影图像。(见第 25 页)
- 开启投影机并在使用软件前确保建立连接。

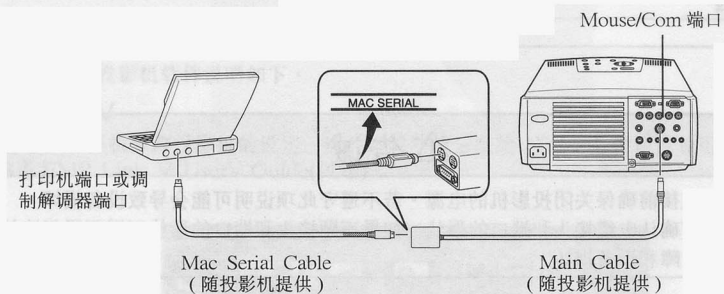
● Windows 计算机

使用提供的 PC Serial Cable 和 Main Cable 将投影机的 Mouse/Com 端口连接到计算机的串行口。



● Macintosh 计算机

使用提供的 Mac Serial Cable 和 main cable 将投影机的 Mouse/Com 端口连接到计算机的打印机端口或调制解调器端口。



安装

此部分描述了如何安装 EMP Link V。

操作环境

检查以下内容确保软件可以在计算机上操作。

● Windows 操作环境

Windows	
可操作的计算机	NEC PC98-NX 系列或操作在 Windows 95/98/NT4.0/2000 平台上的 DOS/V 计算机。 CPU: Pentium 133MHz 或更多
可使用的内存容量	32M 字节或更多 (当操作 Acrobat Reader 时需添加 8M 字节)
可使用的硬盘容量	· EMP Link V /EMP Link PDF User's Guide 5M 字节或更多
	· Acrobat Reader 10M 字节或更多 *
显示	16bit 高色度的分辨率 (640x480) 或更多

若使用中文或韩文需要 20M 字节或更多。

● Macintosh 操作环境

Macintosh	
可操作的计算机	操作在 Apple Kanji Talk 7.5.5 或更高系统上的 CPU: Power PC 或更多
主内存容量	32M 字节或更多 (当操作 Acrobat Reader 时为 22M 字节)
可使用的硬盘容量	· EMP Link V /EMP Link PDF User's Guide 5M 字节或更多
	· Acrobat Reader 8M 字节或更多 *
显示	32000 颜色 (640x480) 或更多

若使用日文需要 15M 字节或更多, 使用韩文时需要 25M 字节或更多。

安装

此部分描述了如何使用 Windows 98 屏幕安装软件。将软件安装到 Windows 95 平台时使用相同的步骤。

要点

EMP Link V User's Guide 以 PDF 格式保存在光盘上。当阅读此指南时需要使用 Acrobat Reader。如果计算机没有此功能推荐同时安装 Acrobat Reader 和 EMP Link V。

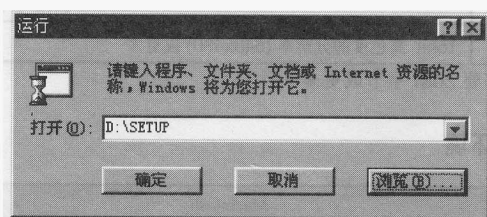
● 在 Windows 情况下

1 启动 Windows 并放入光盘。

安装程序将自动启动。

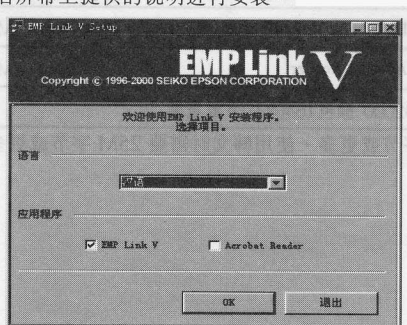
要点

如果安装程序没有自动启动，则从 [开始] - [指定并执行文件名称] 菜单打开 [指定并执行文件名称] 对话框，并输入 [CD-ROM 驱动器名称: \SETUP]。



2 选择语言和将要安装的程序，然后按 [OK] 按钮。

安装开始，根据随后屏幕上提供的说明进行安装。



要点

通过在 [我的电脑] - [控制面板] - [添加和删除应用程序] 菜单中选择 [EMP Link V] 然后执行 [添加和删除]，便可卸载程序。

清洁投影机、清洁镜头、清洁空气过滤器

如果投影机脏了或投影图像的质量恶化，请清洁投影机。请在每操作约 100 小时后清洁空气过滤器一次。

⚠ 警告

- 除了有资格的维修人员，禁止其他人打开投影机。投影机内部包含许多高压部件可能会引起电击，如果需要检查内部、维修、调整、清洁或其他任务，请与您的经销商或参照第 100 页的地址，与最近的维修中心联系。
- 当拔插电源插头和接头时应特别注意，错误操作可能会导致失火和电击，当拿电源插头时应遵守以下说明：
- 当插头或接头脏了或有外物粘在上面时不要进行连接。
- 确保插头和接头牢固完全地插入插座中。
- 禁止使用湿手连接插头和接头。

⚠ 告诫

- 在使用后禁止立即拆卸主灯。
若不遵守此项说明可能会导致烫伤或其他伤害。在关闭电源后应保持投影机冷却至少六十分钟。
- 当进行维护任务时，应从电源插座上断开电源插头。若不遵守此项说明可能会导致电击。

清洁投影机的任何部件之前应关闭电源并断开电源线。

清洁投影机

- 使用软布轻轻擦拭投影机脏的部件。
- 当非常脏时，使用沾有中等浓度清洁剂的软布擦拭此区域，清洁剂需用水稀释，然后用于布轻轻擦拭。
禁止使用蜡油、苯、稀释剂或其他活性清洁剂。若不遵守此项说明可能会导致损坏或引起颜料脱皮。

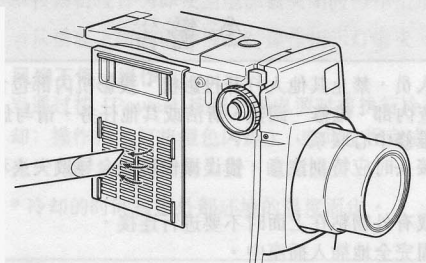
清洁镜头

使用吹气刷（可在市场上购买）和专用镜头清洁纸清洁镜头。镜头的表面非常容易磨损，所以应非常注意并且避免使用软性材料以外的任何物品清洁镜头。

清洁空气过滤器

如果空气过滤器被脏物或灰尘堵塞，会使通风恶化并且投影机的内部温度将升高，可能导致损坏。

将投影机立起并使用吸尘器清洁空气过滤器以防止脏物或灰尘进入。



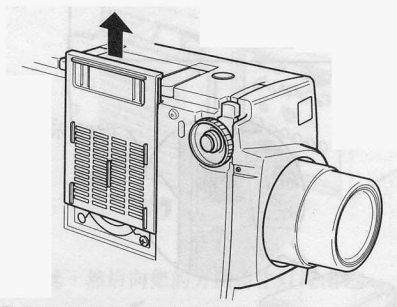
要点

- 如果不能将脏物从空气过滤器中取出或脏物已经结块，则需要更换过滤器，在此情况下请与您的经销商联系。
- 可更换的空气过滤器随更换的主灯的包装提供，更换主灯的同时更换空气过滤器。

更换空气过滤器

更换方法

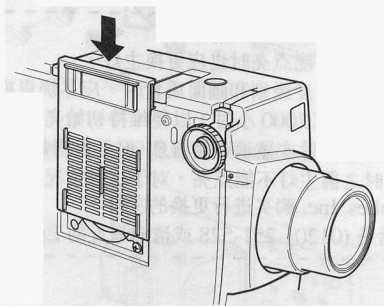
- 1** 关闭电源，允许投影机冷却，然后断开电源线。
(投影机所需的冷却时间将根据周围环境而定。)
- 2** 取下空气过滤器。



要点

当更换空气过滤器时将投影机立起，以防止脏物或灰尘进入。

- 3** 安装新的空气过滤器。

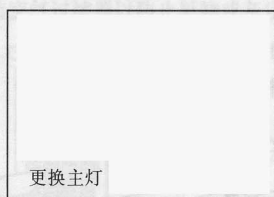


要点

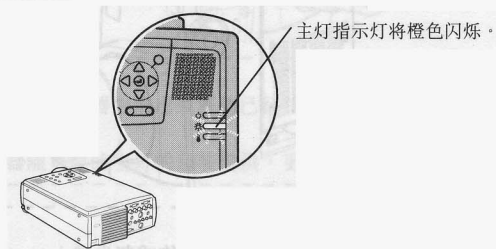
在按插销将空气过滤器安装到位之前，应插入夹子。

更换主灯

按以下时间更换主灯（型号：ELPLP11）。
在开始投影后显示信息 [更换投影主灯] 大约 30 秒时。



当主灯指示灯橙色闪烁时



当在下面的初始级别下亮度和画面质量恶化时。

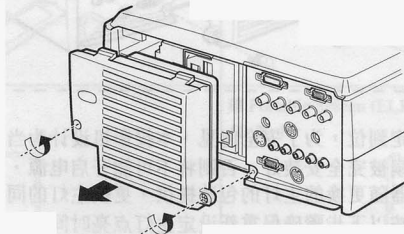
要点

- 即使没到更换时间，主灯不能点亮时也应更换主灯。
- 在显示信息要求维持初始亮度级别和画面质量时，应尽快更换主灯。
- 将更换信息设定在大约使用 2000 小时，以便维持初始亮度级别和画面质量。
- 尽管在大约使用 2000 小时后才显示更换信息，但是根据每个主灯的不同特性和使用的条件会导致在 2000 小时之前主灯不能点亮，对于这种情况，应事先准备用于更换的主灯。
- 从 Epson OA Supplies Inc. 购买进行更换的主灯。
- 订购主灯的免费电话是 (0120) 251-528 或请向最近的 Epson 经销商处购买。

更换方法

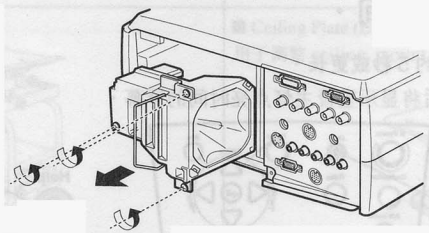
- 1** 关闭电源，允许投影机冷却，然后断开电源线。
(投影机所需的冷却时间将根据周围环境而定。)

- 2** 当投影机充分冷却后，取下风扇。
- 投影机充分冷却大约需要 60 分钟。
 - 取下固定风扇的两个螺丝。



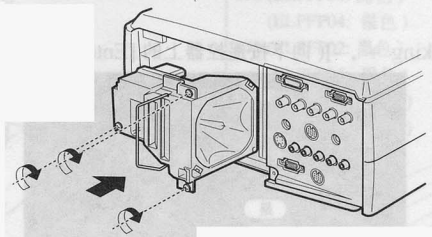
- 3** 取出主灯。

松开固定主灯的三个螺丝，然后向您的方向将主灯拉出。



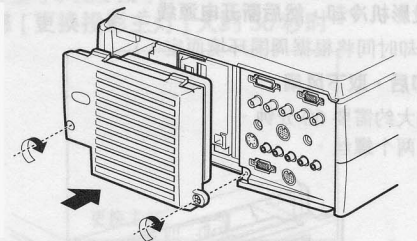
- 4** 安装新的主灯。

对准方向，将主灯完全推入，然后使用三个螺丝将主灯固定到位



5 安装风扇。

对准方向，插入风扇，然后使用两个螺丝将风扇固定到位。



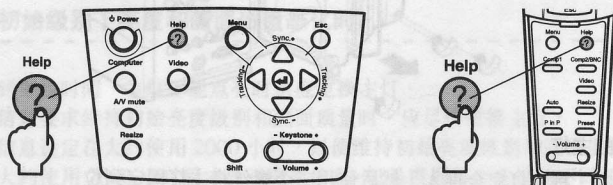
要点

- 确保主灯被牢固固定到位，为了安全起见，本投影机设计为当风扇被拆除时电源将自动断开。除非主灯和风扇被完全安装好，否则将不可能开启电源。
- 可更换的空气过滤器随更换的主灯的包装提供，更换主灯的同时须更换空气过滤器。
- 在更换新的主灯后按以下步骤确保重新设定主灯点亮时间。

正在重设主灯点亮时间。

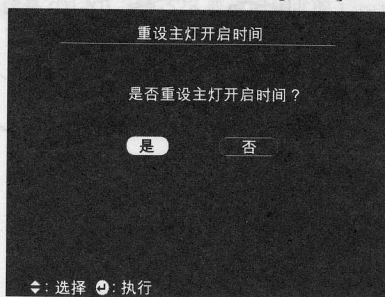
1 按 [Help] 按钮大约 5 秒或更长。

在显示帮助菜单后将显示重设主灯点亮时间的屏幕。



2 选择 [Yes]。

按主机上的 [Tracking +, -] (向下按遥控器上的 [Enter] 按钮) 并选择 [Yes]。



3 执行

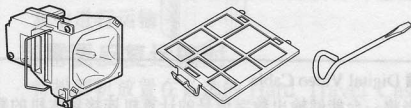
按主机上的 [↵] (Enter) 或遥控器上的 [Enter] 按钮执行此步骤。

可选配件

可以根据您的需要购买以下可选配件。

■ Spare Lamp (ELPLP11)

推荐您在实际需要前购买 spare lamp (随包装一起提供一个空气过滤器和螺丝刀)。



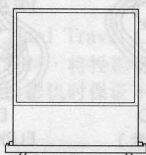
■ Image Presentation (ELPDC03)

当投影纸张、OHP 文件和幻灯片时使用。



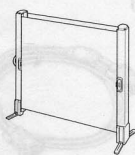
■ 60-inch Screen (ELPSC07)

■ 80-inch Screen (ELPSC08)

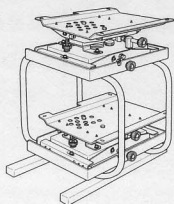


■ Portable Screen (ELPSC06)

50 英寸

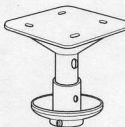


■ Dual Stacker (ELPMB04)



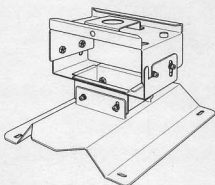
■ Ceiling Plate (ELPFC03)

用于调整 ceiling mount 的高度。



■ Ceiling Mount (ELPMB06: 银色)

用于将投影机安装到天花板上。



■ Pipe

370 (ELPPF01: 黑色)

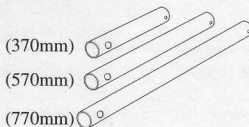
(ELPPF04: 银色)

570 (ELPPF02: 黑色)

(ELPPF05: 银色)

770 (ELPPF03: 黑色)

(ELPPF06: 银色)



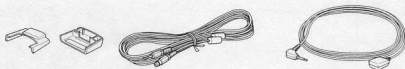
■ Ceiling Bracket (ELPFC02)

当 stacker 悬挂在天花板上时使用。



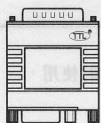
■ Remote Control Receiver Kit (ELPST04)

此附件用于将遥控器 连接到接收器。

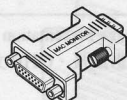


■ Mac Adapter Set (ELPAP01)

用于将 Macintosh 计算机连接到投影机。



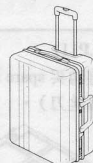
台式适配器



监视器适配器

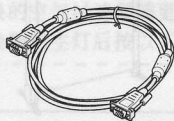
■ Hard Travel Case (ELPKS15)

表面由强硬塑料制成，能够使投影机作为机舱行李运送。



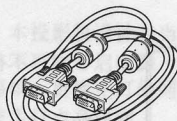
■ Computer Cable

当将计算机连接到投影机时使用。
Mini D-Sub 15 针 / Mini D-Sub 15 针
ELPKC02 (1.8 米：与随附的相同)
ELPKC09 (3.0 米)

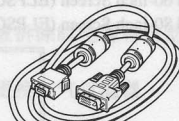


■ Digital Video Cable

当将一台能够输出数字信号的计算机连接到本机的数字端口时使用此电缆。



DVI-D/DVI-D
ELPKC20 (3.0 米)



DVI-D/DFP
ELPKC21 (3.0 米)

运输

本投影机包含许多玻璃和精密部件，确保遵守以下注意事项以防止投影机在运输期间由于撞击而损坏。

● 当将投影机发送给制造商进行维修等情况时。

- 使用在购买时包装投影机的盒子。
- 如果没有盒子，可通过使用防震材料包裹投影机进行保护，以免遭受撞击，然后放置在硬纸板盒中进行运输。

● 当需要反复运输时

- 将投影机放置在备选的 Hard Travel Case (ELPKS15) 中并对运货人清晰标明这是精密设备，然后再要求运输。
- 推荐在运输时在 Hard Travel Case 上贴上 [小心拿放] 字样。

● 当用手搬运时

- 使用可选的 Hard Travel Case (ELPKS15)。
- * 当乘飞机旅行时，将投影机携带到机舱内。
- * 注意当运输投影机时保证不要由使用者造成任何损坏。

术语

此部分对于在手册中使用的术语、无法进行说明的项目和其他复杂的过程进行了简单的说明。

A/V 消音	暂时擦除图像和声音。通过按投影机上的 [A/V Mute] 按钮使图像和声音终止，再按一次 [A/V Mute] 按钮，调整音量或显示菜单取消消音模式。
DVI-D 端口	输出端口支持 DVI 等级，这是一种压缩和回放数字音频的技术。
D 输出端口	用于数字调谐器的输出端口，此数字调谐器支持日本新的数字广播。
Remote 端口	连接可选的 remote control receiver 以便使用遥控器操作多个设备。
SRS	三维声音系统，使您可以听到更宽和更深的声音，使用 [Space] (宽) 和 [Center] (深) 按钮进行调整。
SVGA	调出 IBM PC/AT 兼容 (DOS/V 设备) 的 800 水平点和 600 垂直像素 (Pix) 的信号。
SXGA	调出 IBM PC/AT 兼容 (DOS/V 设备) 的 1280 水平点和 1024 垂直点的信号。
同步	按预先确定的频率输出计算机信号。除非此频率和投影机的频率一致，否则将不能清晰投影图像。校准信号相位 (波谷数量) 称为同步。如果不进行同步，则投影的图像将有干扰、模糊和水平噪声。
VGA	调出 IBM PC/AT 兼容 (DOS/V 设备) 的 640 水平点和 480 垂直点的信号。
XGA	调出 IBM PC/AT 兼容 (DOS/V 设备) 的 1024 水平点和 768 垂直点的信号。
USB	是 Universal Serial Bus 的缩写。这是一个接口用于将低频设备连接到计算机。
UXGA	调出 IBM PC/AT 兼容 (DOS/V 设备) 的 1600 水平点和 1200 垂直点的信号。
色彩调和	发光源的温度。当色彩调和低时获得蓝色调，当色彩调和低时获得红色调。
色彩分离信号	视频设备通过三根电缆，亮红色 (R-Y)，亮色 (Y) 和亮蓝色 (B-Y) 发送信号。这使得复合信号 (红色、绿色和蓝色信号以及它们的亮度信号被使用一根电缆传送) 可以被更清晰地投影。
操作系统	用于操作计算机的软件。随投影机提供的 EMP Link V 使用 Windows 95 操作系统、Windows 98 操作系统和 Windows 2000 操作系统和 Macintosh Kanji Talk 7.5.5 或更高版本的操作系统操作计算机。
冷却	关闭电源，并且灯熄灭后将继续进行灯冷却的过程。当灯熄灭后，冷却风扇将开始工作，并且将不能进行按钮操作。此期间称为冷却过程。冷却过程需要的时间根据环境温度的不同而不同。
明暗对比度	通过加强或减弱色调，可以更清楚的投影字符和图像，并且获得更柔和的色彩。这称为调整对比度。
层叠投影	指为了增加投影图像的亮度，使用多台投影机作同时投影图像。
防盗锁	使用一根防盗电缆 (可在市场上买到) 穿过投影机壳体上的孔使其固定在桌子或柱子上。这些孔能够支持 Micro-Saver 保安系统，是由 Kensington Inc. 制造的。在日本此产品的办事处如下列出。 Japan Poloroid Inc., Electronic Images Division 30 th Mori Bldg., 3-2-2 Toranomon, Minato-ku, Tokyo 105-8456 Tel: 03-3438-8879 Fax: 03-5473-1630
同步	以预先确定的频率输出计算机信号。除非此频率与投影机的频率一致，否则不能投影图像。校准信号相位称为同步。如果不进行同步，则投影图像将有干扰、模糊和水平噪声。
轨道	以预先确定的频率输出计算机信号。除非此频率与投影机的频率一致，否则不能投影图像。校准信号频率称为轨道。如果不进行轨道，则投影图像将有干扰、模糊和水平噪声。

规格

产品名称	多媒体投影机		
型号	EMP-9100/9100NL		
外部尺寸	宽 303 × 高 147 × 深 389 毫米 (不包括镜头和支脚)		
屏幕尺寸	1.3 英寸 (宽 27 毫米 × 高 20 毫米 × 对角 34 毫米)		
显示方式	有机硅聚合物 TFT		
驱动方式	全线 24 相位块顺序写入		
像素数	4,196,352 (水平 1,366 × 垂直 1,024 点 × 3)		
焦距调整	手动		
缩放调整	手动 (大约 1:1.4)		
主灯 (光源)	主灯型号: ELPLP11 额定 220 瓦		
最大声音输出	3 瓦 × 2 立体声		
扬声器	2		
电源	在节省电量时交流电 100 伏 50/60 赫兹 大约 360 瓦、8.5 瓦 交流电 100-120 伏 50/60 赫兹 4 安 交流电 200-240 伏 50/60 赫兹 2 安		
使用时的温度范围	+5 +40(无冷凝)		
保存时的温度范围	-10+60(无冷凝)		
重量	大约 8.3 千克		
连接端口	Computer #1 端口	单一系统 mini D-Sub15 针 (母头)/DVI-D 端口 (开关)	
	Monitor Out 端口	单机系统 mini D-Sub 15 针 (母头)	
	用于 Computer #1 的 Audio #1 端口	单机系统立体声迷你插孔	
	S-Audio/Audio #2 端口		
	(用于使用 S-Video/Computer 2)	单一系统 RCA 插孔 × (左、右)	
	L-Audio-R 端口 (用于使用视频)	单一系统 RCA 插孔 × (左、右)	
	Mouse/Com 端口	单机系统 DIN 13 针	
连接端口	BNC 连接端口	单机系统 5BNC (母头)	
	Video 端口	单机系统 RCA 针插孔	
	S-Video 端口	单机系统 mini DIN 4 针	
	Remote 端口	单机系统立体声迷你插孔	
	Stack Out 端口	单机系统 DIN 13 针	

检查页

在与我们联系之前请复制检查页并填写相关的项目，以便我们对您的投影机所产生的故障症状有更详细的了解。

● 图像

询问细节

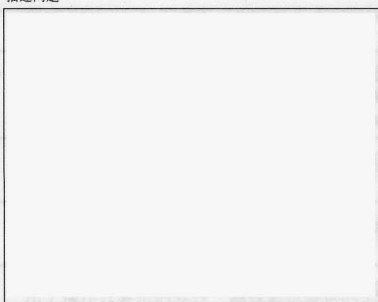
- ☐ 电源不能开启
- ☐ 在屏幕上无显示
- ☐ 显示一条信息
 - ☐ NO SIGNAL
 - ☐ 不能输入图像信号
 - ☐ Projector不能接收信号
- ☐ 蓝屏（蓝色背景）
- ☐ 投影图案
- ☐ 图标（没有显示信息）

- 图像断开或太小
 - ☐ 存在无显示的区域
 - ☐ 图像小于屏幕
 - ☐ 图像变形为梯形
 - ☐ 丢失特定的点
- 图像不清晰
 - ☐ 图像模糊并且不能聚焦
 - ☐ 显示出条纹
 - ☐ 抖动
 - ☐ 丢失特定的字符
- 颜色或图像质量差或太暗
 - ☐ 暗
 - ☐ 颜色差或暗（计算机）
 - ☐ 颜色差或暗（视频）
 - ☐ 电视和显示屏上的颜色有差别

菜单

- ☐ 显示菜单
 - ☐ 安装
 - ☐ 睡眠模式接通
- ☐ 信息（计算机）
 - 主灯使用时间 h
 - 频率 H Hz
 - 同步极性 H ☐ 正 ☐ 负
 - V ☐ 正 ☐ 负
 - 同步模式 ☐ 分开 ☐ 复合
 - ☐ 同步亮起绿色
 - X Hz
- ☐ 信息（视频）
 - 主灯使用时间 h
 - 视频信号系统 ☐ AUTO
 - ☐ NTSC
 - ☐ 其他

描述问题



EMP
序列号

购买时间
年， 月

指示灯
(描述指示灯的颜色以及点亮和闪烁的状态)
操作
主灯
温度

接头

- ☐ 是否牢固连接?
- ☐ 计算机
 - ☐ D-Sub15 针
 - ☐ BNC
 - ☐ DVI
- ☐ 视频
 - ☐ 复合
 - ☐ S 端子
 - ☐ 组元

电源线
☐ 是否牢固连接?
☐ 电源开启

计算机设定（屏幕属性）

- ☐ 存在LCD显示
- 分辨率 X
- 刷新率 Hz

接头

- ☐ 是否牢固连接?

- ☐ 计算机
Win • MAC • EWS
厂商名称 ()
型号 ()
笔记本、台式、单机
面板分辨率 (X)
视频板 ()

- ☐ 视频设备
视频、DVD机、照相机
厂商名称 ()
型号 ()

计算机电缆

- ☐ 特殊设计
- ☐ 长度 m
- 型号 ()
- ☐ 接线、附加设备
- 型号 ()
- ☐ 开关设备
- 型号 ()

发生的时间 ☐ 在使用前， ☐ 在开始使用后立即， ☐ 使用期间， ☐ 其他。()
发生的频率 ☐ 经常， ☐ 有时(每使用 次发生 次)， ☐ 其他。()

当 执行时总是发生等。()

● 声音

询问细节

- ☐ 没有听到声音
- ☐ 音量太小
- ☐ 声音中断
- ☐ 有不同的声音

菜单

- ☐ 显示菜单
- 声音
- ☐ 音量()

EMP
序列号

购买时间
年, 月

接头

- ☐ 是否牢固连接?
- ☐ 在连接到外部扬声器上时是否播出声音?

- ☐ 计算机
Win • MAC • EWS
厂商名称 ()
型号 ()
- ☐ 是否将声音设定为输出?

- ☐ 视频设备
视频、DVD机、照相机
厂商名称 ()
型号 ()

- ☐ Audio cable
- ☐ A/V电缆
- ☐ 特殊设计
- ☐ 长度 m
- 型号 ()
- ☐ 接线、附加设备
- 型号 ()
- ☐ 开关设备
- 型号 ()

声音输入接头

- ☐ 是否牢固连接?
- ☐ 立体声迷你视频
- ☐ Audio1(Computer1)
- ☐ Audio2(Computer2)
- ☐ RCA 针
- ☐ S
- ☐ 复合

图像输入接头

- ☐ 计算机
- ☐ Computer1
- ☐ Computer2/BNC
- ☐ 视频
- ☐ S
- ☐ 复合
- ☐ 组元 (BNC)

发生的时间 ☐ 在使用前 • ☐ 在开始使用后立即 • ☐ 使用期间 • ☐ 其他 • ()
发生的频率 ☐ 经常 • ☐ 有时(每使用 次发生 次) • ☐ 其他 • ()

当 执行时总是发生等 • ()

● 遥控器、无线鼠标、EMP-Link

询问细节

- ☐ 遥控器不能使用
- ☐ 遥控鼠标不能使用
- ☐ EMP-Link不能使用

菜单

- ☐ 使用remote control进行菜单显示的
高级设定
- ☐ 1 ↔ 2

EMP

序列号

购买时间
年, 月

是否阻塞了remote control receiver?

计算机

Win • MAC • EWS • 98(NEC)

厂商名称 ()

型号 ()

☐ 是否设定使用鼠标?

☐ PS/2

☐ 串行鼠标

☐ USB

☐ ADB

☐ 98(NEC)

☐ 是否设定使用串行口?

☐ 是否已经安装EMP-Link并启动?

☐ 重新启动计算机

接头

☐ 是否牢固连接?

☐ 鼠标

☐ PS/2

☐ 串行鼠标

☐ USB

☐ ADB

☐ 98(NEC)

☐ 串行口

(当EMP-Link使用时)

主鼠标电缆

☐ 特殊设计

☐ 长度 () m

☐ 型号 ()

☐ 开关设备

☐ 型号 ()

接头

☐ Computer1 ☐ Computer2/BNC

☐ Mouse/Com

☐ 是否将电缆连接到
remote control的接头?

Remote control

☐ 电源是否已经开启?

☐ 是否正确插入电池?

☐ 移动并靠近projector的遥控器光线
接收区域并重试。

发生的时间 ☐ 在使用前, ☐ 在开始使用后立即, ☐ 使用期间, ☐ 其他。()

发生的频率 ☐ 经常, ☐ 有时(每使用__次发生__次), ☐ 其他。()

当__执行时总是发生等。()

全球质保条款

本产品可全球质保，这保证设备将可在超过 45 个国家得到维修。请注意，产品并不包含在这里所述的保修条款之内，而包含在当在每个相应的国家购买时，随设备提供的保修卡上所列的条款中。

Epson 多媒体投影机的全球质保在以下国家有效：

< 欧洲 >

- 澳大利亚、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克
- 丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利
- 爱尔兰、意大利、卢森堡、马其顿王国、荷兰
- 挪威、葡萄牙、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚
- 西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、英国、南斯拉夫

< 北美洲和中美洲 >

- 加拿大、哥斯达黎加、墨西哥、美国

< 南美洲 >

- 阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、秘鲁、委内瑞拉

< 亚洲和大洋洲 >

- 澳大利亚、香港、日本、南韩、马来西亚、新加坡、台湾

根据以下条款和条件保修。

- 1) 只有同时出具产品与购买国的保修卡和购机发票时，才可进行保修。
- 2) 只可根据 Epson 或由 Epson 指定的维修机构（在使用手册中列出的国家内）规定的保修条款和条件进行保修。
 - 保修期为从购买之日起 12 个月。
 - 根据 Epson 的规定，在保修范围之内，保修将包括备件和人工的费用。
 - 作为基本政策，在维修期间，将不为用户提供代用产品。
- 3) 保修将不适用于以下情况。
 - a. 耗材（主灯）或可选部件的损坏。
 - b. 当由于不正确的使用，运输或未按使用手册规定操作造成产品的损坏。
 - c. 当由 Epson 或 Epson 指定的维修机构以外的第三方进行修理或修改时。
 - d. 由于使用可选部件或使用非 Epson 制造的或未经 Epson 授权的消耗部件而引起故障。

注：

随机提供的电源线符合购买国的供电条件。当在国外使用产品时，应确保购买使用特别为该国家制造的 Epson 电缆。

多媒体投影机的全球保修联络机构列表。

此列表于 2000 年 6 月 21 日实行。有关最新的信息，请查询相关主页。如果没有主页，请查询网址 www.epson.com。

AUSTRIA :

EPSON Support Center

Austria

Tech. Help Desk:
00491805 235470
Web Address:
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

EPSON Support Center

BeNeLux

Tech. Help Desk: 032 70222082
Web Address:
<http://www.epson.be>

BULGARIA :

PROSOFT

6. AI Jendov Str.
BG-1113 Sofia
Tel: 00359.2.730.231
Fax: 00359.2.9711049
E-mail: Prosoft@internet-BG.BG

CROATIA :

Recro d.d.

Trg. Sportova 11
HR-10000 Zagreb
Tel: 00385.1.6350.777
Fax: 00385.1.6350.716
E-mail: recro@recro.hr
Web Address:
<http://www.recro.hr>

CYPRUS :

CTC- INFOCOM

6a. Ionos Str., Engomi
P. O. Box 1744
2406 Nicosia, Cyprus
Tel: 00357.2.458477
Fax: 00357.2.668490

CZECH :

EPRINT s.r.o.

Stresovicka 49
CZ-16200 Praha 6
Tel: 00420.2.20180610
Fax: 00420.2.20180611
E-mail: eprint@mbox.vol.cz

FINLAND :

Tech. Help Desk: 0800.523010
(note. Some geographical
areas excluded)

FRANCE :

EPSON France,

68 bis rue Marjolin, F-92300
Levallois,
Tech. Help Desk: 01.49.61.33.95
Web Address:
<http://www.epson.fr>

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH

Zülpicher Straße 6
D-40549 Düsseldorf
Tech. Help Desk: 01805 235470
Web Address:
<http://www.epson.de>

GREECE :

Pouliadis Ass. Corp.

Aristotelous St. 3
GR-19674 Athens
Tel: 0030.1.9242072
Fax: 0030.1.9441066

HUNGARY :

R.A. Trade Kft.

Petőfi Sandor u. 64
H-2040 Budaör
Tel: 0036.23.415.317
Fax: 0036.23.417.310

IRELAND :

Tech. Help Desk: 01.6799016

LUXEMBURG :

EPSON Support Center

BeNeLux

Tech. Help Desk:
0032 70 222082
Web Address:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA :

Rema Kompjuteri d.o.o.

St. Naroden Front 19a
lok 16
91000 Skopje/ Macedonia
Tel: 00389.91.118159
Fax: 00389.91.118159

NETHERLANDS :

EPSON Support Center BeNeLux

Tech. Help Desk: 043 3515752
Web Address:
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

Tech. Help Desk: 800.11828

POLAND :

FOR EVER Sp. z.o.o.

Ul. Frankiska Kawy 44
PL- 01-496 Warszawa
Tel: 0048.22.638.9782
Fax: 0048.22.638.9786
E-mail: office@for-ever.com.pl

PORTUGAL :

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471-1
Perafita- Apartado 5132
Tech. Help Desk: 0808 200015
Web Address:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

MB Distribution S.R. L.

162, Barbu Vacarescu Blvd.
Sector 2
RO- 71422 Bucharest
Tel: 0040.1.2300314
Fax: 0040.1.2300313
E-mail: office@mbd-epson.ro

DENMARK :

Tech. Help Desk: 80881127

ITALY :**EPSON Italia s.p.a.**

Assistenza e Servizio Clienti
Viale F. Lli Casiragi, 427
20099 Sesto
San Giovanni (MI)
Tech. Help Desk: 02.29400341
Web Address:
<http://www.epson.it>

SLOVAKIA :**Print Trade spol. s.r.o.**

Cajkovskeho 8
SK-98401 Lucenec
Tel: 00421.863.4331517
Fax: 00421.863.4325656
E-mail: Pmtrd@lc.psg.SK
Web Address:
<http://www.printtrade.sk>

SLOVENIA :**Repro Ljubljana d.o.o.**

Smartinska 106
SLO-1001 Ljubljana
Tel: 00386.61.1853411
Fax: 00386.61.1400126

SWITZERLAND :**EXCOM Service AG**

Moosacher Str. 6
CH-8820 Wädenswil
Tel: 01.7822111
Fax: 01.7822349
Web Address:
<http://www.excom.ch>

UNITED KINGDOM :**EPSON (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead,
Herts, HP2 7TJ
Tech. Help Desk: 0990 133640
Web Address:
<http://www.epson.uk>

SPAIN :**EPSON IBERICA, S.A.**

Avda. Roma 18-26, E-08290
Cerdanyola del Vallès,
Barcelona, SPAIN
Centro At. al Cliente: 902.404142
E-mail: soporte@epson.es
Web Address:
<http://www.epson.es>

TURKEY :**Romar Pazarlama Sanayi
ve TIC. A.S.**

Rihtim Cad. No. 201
Tahir Han
TR-Karaköy-Istanbul
Tel: 0090.212.2520809
Fax: 0090.212.2580804

YUGOSLAVIA :**BS Procesor d.o.o.**

Hadzi Nikole Zivkovic 2
11000 Beograd
Tel: 00381.11.639610
Fax: 00381.11.639610

SWEDEN :

Tech. Help Desk: 08 445 1258

<NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS>**CANADA :****Epson Canada, Ltd.**

100 Mural Street, Suite 300
Richmond Hill, Ontario
CANADA L4B 1J3
Tel: 905-709-3839
Web Address:
<http://www.epson.com>

MEXICO :**Epson Mexico, S.A. de C.V.**

AV. Sonora #150
Mexico, 06100, DF
Tel: (52 5) 328-4008
Web Address:
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :**Epson America, Inc.**

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA90806
Tel: (562) 276-4394
Web Address:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA :**Epson Costa Rica, S.A.**

Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
San Jose, Costa Rica
Tel: (50 6) 296-6222
Web Address:
<http://www.epsoncr.com>

<SOUTH AMERICA>

ARGENTINA :

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
(1192), Buenos Aires
Tel: (54 11) 4346-0300
Web Address:
<http://www.epson.com.ar>

BRAZIL :

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 06460-020
Tel: (55 11) 7295-1757
Web Address:
<http://www.epson.com.br>

CHILE :

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322
Providencia, Santiago
Tel: (562) 236-2543
Web Address:
<http://www.epson.cl>

COLOMBIA :

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
<http://www.epson.com.co>

PERU :

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Web Address:
<http://www.epson.com>

VENEZUELA :

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 2) 241-0433
Web Address:
<http://www.epson.com.ve>

<ASIA & OCEANIA>

AUSTRALIA :

**EPSON AUSTRALIA PTY
LIMITED**
70 Gibbes Street Chatswood
NSW 2067 AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
<http://www.epson.com.au>

HONGKONG :

**EPSON Technical Support
Centre (Information
Centre)**
Rooms 4706-4710,
China Resources Building,
26 Harbour Road, Wan Chai,
HONG KONG
Tech. Hot Line: (852) 2585 4399
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
<http://www.epson.com.hk>

JAPAN :

**SEIKO EPSON
CORPORATION
SHIMAUCHI PLANT**
VD Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
<http://www.i-love-epson.co.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD
17F HANSOL Bldg., 736-1,
Yaoksam-dong Kangnam-gu,
Seoul, 135-080, KOREA
Tel: 2-553-3515
Fax: 2-5584271
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

**EPSON TRADING
(MALAYSIA) SDN. BHD.**
No. 21 Jalan U 1/19, Seksyen
U1,
Hicom-grenmarie Industrial
Park, 40150 Shan Alam,
Selangor Darul Ehsan
Tel: 03-5191366
Fax: 03-5191386

SINGAPORE :

**EPSON SINGAPORE
PTE. LTD.**
401 Commonwealth Drive
#01-01 Haw Par Technocentre
SINGAPORE 149598
Tel: 4722822
Fax: 4726408

TAIWAN :

**EPSON Taiwan
Technology & Trading
Ltd.**
10F, No.287, Nanking East
Road,
Section 3, Taipei, Taiwan, China
Tel: 02-2717-7360 ext. 327
Fax: 02-2713-2155
<http://www.epson.com.tw>

索引

13w3 28
5BNC 28, 29
A/V Mute 按钮 15, 17
A/V 消音 66
A/V 消音功能 52
Audio #1 端口 16
Audio Cable 31
Auto 按钮 18
BNC 66
Comp1 按钮 41
Comp2/YCbCr 41
Comp2 同步终端 67
Computer #1 DVI-D 端口 16
Computer #1 mini D-Sub 15 端口
16, 27
Computer #2 BNC 端口 16, 29
computer 2 BNC 端口 37
Computer 按钮 15
DFP 30
D 端口 37
Effect 按钮 17, 66
EMP Link V 70
Enter 按钮 15, 17
ESC 按钮 15, 18
E-Zoom 按钮 17
Freeze 按钮 17
Help 按钮 15
I/O 端口 14
Keystone 按钮 15
L-Audio-R 端口 16, 35
Light 按钮 17
Menu 按钮 15, 63
mini D-Sub 15 针 27
Monitor Out 端口 16
Mouse/Com 端口 16, 33
P in P 功能 59
P in P 按钮 18, 66
Power 按钮 15, 17, 40
Preset 按钮 18, 48
[R/C 开关] 开关 17, 40, 44

Remote 端口 16
Resize 按钮 15, 18
RGB 图像信号 38
S-Audio/Audio #2 端口 35
SRS Center 66
SRS Space 66
Stack Out 端口 16
S-Video/Audio #2 端口 16
S-Video 端口 16, 35
Sync 按钮 15
S 图像信号 35
Tracking 按钮 15
Video 按钮 15, 18
Video 端口 16, 35
Volume 按钮 18

三划

子屏幕 59
子菜单 61

四划

分辨率 25, 65
天花板 67
开始投影 40
支脚调节杆 13, 45
支脚调整 45
无信号信息 66
计算机 41
风扇 14

五划

主灯指示灯 13, 77
主屏幕 59
功能 49
半透明 22
可选配件 91
四方格 56, 66

平稳移动 65
术语 94
用户标志 52
电池盖 19, 21
电源入口 14, 39
电源线 39
左单击 34
右单击 34

六划

全部重设 67
全部重设菜单 62
全球质保条款 99
同步 48, 65
安全注意事项 8
安装 EMP Link V 73
安装步骤 22
执行 67
扬声器 13
自动调整 46
色彩 65
色彩分离 36
色彩设定 67
色彩调和值 67
许可的温度范围 12
设定 66, 67
设定菜单 61, 62
轨道 48, 65
过热 77
后支脚 14
后方投影机 67

七划

防盗锁 13
伽玛 65
低音 65
冷却 43, 76
启动屏幕 67

声音 65
声音连接 31
声音菜单 62
把手 12
投影 39
投影中断 52
投影的角度 24
投影的距离 23
投影机软件 70
投影机软件介绍 70
更换主灯 88
更换空气过滤器 87
运输 93
连接外部监视器 32
连接两台计算机 29
连接视频设备 35
连接鼠标 (无线鼠标功能) 33

八划

事先调整 65
使用本手册 7
使用时的温度范围 95
取消效果 58
图像信号 36
图像菜单 61
定格功能 52
放大图像 (平稳功能) 55
明暗对比度 65
画面质量调整 47
画面显示 7
空气过滤器 (进风口) 14
组元 36
表示位置 65
视频 41, 65
视频信号 66
规格 95
转换开关 16, 27, 30
顶菜单 61
变焦环 13

九划

亮度 65
保存时的温度范围 95
信息 67
信息菜单 62
前支脚 13, 14, 44, 45
复合图像信号 35
将投影机连接到计算机 25
屏幕尺寸 23
指示灯 17
故障排除 76
结束 43
语言 68
重设 66, 67
重点 66
重点订正 46
音量 60, 65

十划

捕捉 67
捕捉用户标志 67
捕捉菜单 62
效果功能 56
效果菜单 62
调整投影位置 45
调整投影的尺寸 46
调整音量 60
调整值 48
部件名称和操作 13
高级 67
高级设定菜单 62
高音 65
帮助功能 50

十一划

悬挂在天花板上的投影机 22
梯形调整 46
检查页 96
清洁投影机、清洁镜头、清洁空气过滤器 85
清洁空气过滤器 86
清晰度 65
符合条件的计算机 25
菜单配置 61
菜单操作 63

十二划

最大声音输出 95
温度范围 12
温度指示灯 13, 76
游标 56
游标 / 擦印 66
游标速度 66
焦距 47
窗口恢复原来尺寸 53
窗口显示 53

十三划

频率 25
数字调谐器的 37
睡眠模式 67, 78
输入显示 66
遥控器 17, 19
遥控接收器 13, 14
遥控器光线接收区域 17

十四划

模拟设定 27
缩放 46
聚光灯 57, 66

聚焦环 13, 47

十五划

捺印 56

横条 58, 66

十六划

操作范围 20

操作指示灯 13, 39, 76

操作面板 13, 15

操作距离 20

镜头盖 13, 39, 44

镜头移动捏手 13

DECLARATION of CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer : SEIKO EPSON CORPORATION

Address : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392-8502 Japan

Representative : EPSON EUROPE B. V.

Address : Entrada 701, 1096 EJ
AMSTERDAM, The Netherlands

Declares that the Product

Kind of Equipment : LCD Projector

Model : ELP-9100/9100NL /
EMP-9100/9100NL

Conforms to the following Directives and Norm(s)

Directive 89/336/EEC

: EN 55022

: EN 55024

: EN 61000-3-2

: EN 61000-3-3

Directive 73/23/EEC

: EN 60950

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15 for

**Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers**

We : EPSON AMERICA, INC.

Located at : MS: 3-13

3840 Kilroy Airport Way

Long Beach, CA 90806-2469

Telephone: (562) 290- 5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name : EPSON

Type of Product : LCD Projector

Model : EMP-9100/9100NL /
ELP-9100/9100NL

FCC Compliance Statement For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

版权所有。未经 SEIKO EPSON CORPORATION 的书面许可，禁止以电子、机械、复印、录制或者其他任何形式和方式复制、贮存检索、或者传递本手册中的任何部份。使用此处包含的资料不承担任何专利责任。对于因使用此处包含的资料而造成的损坏，也不承担任何责任。

如果买主或者第三方由于意外、使用不当、或者违反本机操作规程或未经授权作出任何修改、检修、或者以任何形式更换本产品、或者（除美国之外）操作和维修时未能严格遵循 SEIKO EPSON CORPORATION 提供的操作和维修手册而使其遭受到任何损坏、损失、承担任何费用或者开销，SEIKO EPSON CORPORATION 及其附属公司概不负责。

SEIKO EPSON CORPORATION 对于因使用非由该公司指定的原装 EPSON 产品或者非经 EPSON 准许使用的产品，或者任何消耗产品而造成的损坏，或者引起的问题概不负责。

EPSON 是 SEIKO EPSON CORPORATION 的注册商标，而 PowerLite 则是 SEIKO EPSON 的商标。

通告：下列商标和注册商标为它们各自的厂家所拥有，在本手册内只是为了区别的目的。

- EPSON/Seiko Epson Corp.
- Macintosh, PowerBook, Apple Computer Corp.
- IBM/International Business Machines, Inc.
- Windows/Microsoft Corp.

本手册内使用的其他产品名称，只是为了区别的目的，这些名称可能已成为各厂家的商标，EPSON 声明对于该等商标不拥有任何或全部的权利。